



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE—OF
Montreal

Deuxième année No. 40
 Second year

6 Novembre 1905
 November

Les abonnements sont reçus chez
 Le Trésorier de la Ville de Montréal,
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
 être adressées au directeur de
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
 The City Treasurer of Montreal
 City Hall

All other communications should be
 addressed to the managing-editor of
 "The Municipal Gazette"
 City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation of the City of Montreal
 CANADA

Paraît le lundi matin
 Published every Monday
 morning

Abonnements \$2 par an
 Subscriptions a year

Payables d'avance
 Payable in advance

La Fourniture du Gaz

Informations demandées par l'expert Bemis.

Montréal, 28 oct., 1905.

M. L.-O. DAVID,
 Greffier de la Ville de Montréal.

Cher monsieur,

Avant de préparer l'expertise que votre Conseil m'a chargé de préparer sur le rapport récemment soumis par les fonctionnaires de la Ville (a), je demanderais respectueusement :

(1) Qu'on me fournisse les données sur lesquelles ont été basés les états estimatifs qui m'ont été transmis relativement au coût de l'établissement et de l'exploitation d'une usine à gaz.

Je demanderais aussi qu'on me renseigne sur les points suivants, en autant qu'ils sont étrangers à l'item No 1.

(2) Milles de chaque genre de pavages.

(3) Milles de trottoirs de chaque espèce sur chaque rue.

(4) Coût de la pose des conduites d'eau de 4" à 30" dans chaque genre de pavages ainsi que dans le roc et les autres espèces de terrain. Veuillez inclure le coût des tuyaux de plomb, des soupapes, etc., (sans toutefois vous occuper de celui des bornes-fontaines.)

(5) Milles de conduites à gaz qu'il faudra poser (approximativement) dans le roc et les autres espèces de terrain, et nombre de milles dans chaque cas.

(6) Coût, par tonne, des conduites d'eau, livrées le long des tranchées, cette année. Quand a été adjugé le dernier contrat pour fourniture de conduites, et sur lequel sont basés les prix donnés?

(7) Gages des ouvriers et heures d'ouvrage dans les travaux en régie.

(8) Mêmes renseignements quant aux calfats, aux contre-maitres préposés à la pose des conduites d'eau, aux briquetiers, aux maçons, aux ouvriers en fer, aux menuisiers, aux machinistes, aux chauffeurs stationnaires et aux mécaniciens.

(9) Prix approximatif, par grosse tonne, du charbon généralement employé à Montréal pour la fabrication du gaz de charbon.

(10) Combien de pieds de gaz une tonne de ce charbon produit-elle ordinairement?

(11) Le coût de la purification du gaz est-il exceptionnellement élevé?

(12) Prix du "coke" à l'usine et prix de ce charbon une fois livré?

(a) Ce rapport des fonctionnaires de la Corporation, sur l'établissement et l'exploitation d'une usine à gaz municipale, a été publié dans *La Gazette Municipale* du 6 février dernier (No 1 de la deuxième année de *La Gazette Municipale*.)

Gas Supply

Information asked by Mr. Bemis, Gas Expert.

Montreal, 28 Oct., 1905.

L. O. DAVID, Esq.,
 City Clerk of Montreal.

Dear Sir,

Before I can make satisfactory progress in preparing the opinion desired by your City Council, upon the recent report of City officials (a), I would respectfully ask :

(1) The data and information upon which were based the estimates sent me of the cost of construction and of operation.

I would also ask for replies to the following, so far as not covered in the reply to item No 1.

(2) Miles of each kind of paving.

(3) Miles of street of each kind of sidewalk.

(4) Cost by items of laying water pipe from 4' to 30" in each kind of paving and rock and in other kinds of soil. Please include lead, valves, etc., but not hydrants.

(5) Approximate miles of gas mains needed in rock soil and in other kinds of soil, and the number of miles of each.

(6) Cost of water pipe per ton delivered alongside the trench, this year. When was the last pipe contract made on which these prices are based?

(7) Wages and hours of day labour.

(8) The same as to calkers, foremen of water pipe construction, bricklayers, stone masons, structural iron workers, carpenters, machinists, stationary firemen and operating engineers.

(9) Approximate price per long ton of the coal commonly used in this vicinity for making coal gas.

(10) How many feet of gas does a ton of such coal usually make?

(11) Is the cost of purification unusually high?

(12) Price of coke at the works and price delivered.

(a) This report from the civic officials, anent the establishment and the operating of a municipal gas plant was printed in the *Municipal Gazette* on the 6th february last (No 1 of the second year of *The Municipal Gazette*.)

(13) Prix, par gallon, de l'huile employée à la fabrication du gaz d'eau.

(14) Quelle puissance illuminative veut-on avoir?

(15) Nombre de milles de rues où il existe un nombre considérable de tuyaux et de conduites.

(16) Prix, par gallon, du goudron et de la liqueur ammoniacale.

(17) Combien faudrait-il de compteurs et de tuyaux de distribution de chaque dimension; le coût est-il compris dans le rapport qui m'a été transmis; combien de gaz faudrait-il que l'usine produise chaque jour?

Je me réserve de poser d'autres questions, mais je n'en ferai pas d'autres pour le moment.

Je vais repartir bientôt pour Cléveand où je serais bien aise de recevoir une réponse.

Votre tout dévoué,

EDWAR W. BEMIS.

(13) Price per gallon of oil used in making water gas.

(14) What candle power is desired?

(15) Number of miles of street where considerable congestion of pipes and conduits exists.

(16) Price per gallon of tar and of ammonical liquor.

(17) How many meters and services of each size and the cost of the same were included in the report sent me, and what capacity, daily, of the works?

I reserve the privilege of asking further questions, but will ask no more now.

I return soon to Cleveland, where I shall be pleased to receive a reply.

Yours very truly,

EDWARD W. BEMIS.

DELIBERATIONS

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 25 octobre.

Sont présents : MM. les échevins Vallières (président), L.-A. Lapointe, Carter, DeSerres et Payette.

—Soumise une lettre de M. E. Gariépy demandant une situation à l'Hôtel de Ville.

Déposée sur le bureau

—Lettre des avocats de la Cité demandant que des témoins experts soient nommés dans une cause de Dame Emmerson vs la Cité

Résolu : D'autoriser les avocats de la Cité à choisir, parmi les médecins, les deux experts dont ils ont besoin.

—Rapport de M. Bienvenu déclarant que le montant voté pour les incurables est épuisé et demandant une somme de \$500 pour finir l'année.

Résolu : Que cette somme soit accordée mais seulement pour finir l'année, le montant à être pris sur les arrérages de taxes.

—Lettre des avocats de la Cité déclarant que, d'après la loi actuelle, la Cité n'est pas obligée d'annoncer, dans la *Gazette Municipale* ou dans les journaux quotidiens, les saisies ou les ventes des contribuables endettés pour taxes.

Une lettre de M. Ethier, avocat de la Cité, concernant l'expropriation des approches du pont Wellington étant prise en considération et M. l'échevin Gallery ayant été entendu, il est

Résolu : De soumettre la question aux sous-commissions des Réclamations et des Expropriations.

—Résolution de la municipalité d'Hochelaga relativement à la perception des taxes scolaires.

Résolu : De l'informer que rien ne sera changé jusqu'à nouvel ordre.

—Lettre de M. Ethier soumettant le rapport des commissaires re expropriation de la rue MacKay.

Résolu : De donner instructions aux avocats de la Cité de demander à la Cour de renvoyer ce rapport devant les commissaires pour qu'ils le revisent.

—Lettre des avocats de la Cité relativement à l'effacement de la ligne homologuée de la ruelle St-David.

Résolu : D'autoriser les avocats de la Cité à faire les procédures nécessaires pour mettre à effet la résolution du Conseil concernant cette question.

—La question de l'achat, de M. I. F. Laplante, d'une lisière de terrain re l'averse de Longueuil pour la somme de \$583.10 étant prise en considération, il est

Résolu : De recommander au Conseil de sanctionner cet achat et d'autoriser le maire et le greffier à signer le contrat, pourvu que les avocats certifient la légalité des procédures dans cette affaire.

—Rapport de M. Lepage sur la vente par encan de certains résidus de terrains expropriés sur les rues St-Laurent et Amherst.

Résolu : De faire rapport au Conseil et de recommander au Conseil d'autoriser le maire et le greffier de la Cité à signer les contrats de vente des résidus de propriétés expropriées sur les rues St-Laurent et Amherst.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 25th October.

Present : Ald. Vallières, chairman, L.-A. Lapointe, Carter, DeSerres and Payette.

—Submitted a letter from Mr. E. Gariépy asking for a position at the City-Hall.

Laid on the table.

—Letter from the City attorneys asking that expert witnesses be appointed in a case of Mrs Emerson vs the City.

Resolved : That the City attorneys be authorized to select among the physicians the two witnesses they need.

—Report from Mr. Bienvenu stating that the amount voted for the incurables was exhausted, and asking on additional sum of \$500.00 to complete the year.

Resolved : That said sum be granted but only to terminate the present year; the amount to be taken out of the arrears of taxes.

—Letter from the City attorneys stating that according to law, the City is not bound to advertise in the *Municipal Gazette* or in the daily papers, the executions or sales of property of rate-payers who are indebted for taxes.

—A letter from Mr. Ethier, City attorney, anent the expropriations of the Wellington Bridge, approaches being considered, and Ald. Gallery having given explanations, it was

Resolved : That the matter be submitted to the sub-committee on claims and expropriations.

—Resolution from the municipality of Hochelaga concerning the collection of school taxes

Resolved : That said municipality be informed that nothing will be done for the present.

—Letter from Mr. Ethier submitting the report of Commissioners re Mackay st. expropriation.

Resolved : That the City attorneys be instructed to ask the Court to refer said report to the commissioners that they may revise same.

—Letter from the city attorneys concerning in the erasure of the homologated line of St David lane.

Resolved : That the City attorneys be authorized to take the necessary proceedings in order to enforce the resolution of Council concerning the matter.

The question of purchasing from Mr. I.-F. Laplante a strip of lands re Longueuil Ferry ramp for the sum of \$583.10 being considered, it was

Resolved : To ask Council to sanction said purchase and that the Mayor and the City clerk be authorized to sign the deeds, provided the attorneys certify that the proceedings are legal.

—Report from Mr. Lepage concerning the sale of certain residues of expropriated properties in St. Lawrence and Amherst streets.

Resolved : That a report be made to Council recommending that the Mayor and the City clerk be authorized to sign the said deeds of sale

—Lettre de M. Villeneuve, de *L'Action Libérale*, demandant une part des annonces de la Cité.

Résolu : Qu'aucune décision ne soit prise avant que le greffier de la Cité ait fait un rapport sur cette question et en particulier sur l'autorisation en vertu desquelles certaines annonces ont été publiées dans les journaux du dimanche.

—La question des réclamations de M. Tétreau étant prise en considération, il est

Résolu : De demander aux avocats de la Cité de faire rapport pour vendredi.

—Rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques demandant un crédit additionnel de \$500 pour l'entretien de l'hôpital civique.

Montant accordé sur la réserve.

—Soumis l'état de la caisse pour la semaine finissant le 20 octobre 1905.

Argent en caisse	\$249,854.50
Recettes pendant la semaine	131,309.69
	381,164.19
Déboursés	51,099.68
	330,064.58

Ajournement.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 27 octobre

Sont présents : MM. les échevins Vallières, président, L.-A. Lapointe, Carter, DeSerres et Payette.

—Soumise une réclamation pour dommages de M. J.-H. Berthelette.

Renvoyée à la sous-commission des Réclamations.

—Rapport du Bureau de Placement Municipal.

Déposé sur la table.

—Lettre du président des Estimateurs demandant l'assistance de deux des commis du département du Trésor.

Demande accordée à la condition qu'elle n'entraîne pas une augmentation de salaires.

—Demande de situation de M. Pierre Gervais.

Déposée sur le bureau.

—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie recommandant la construction de trottoirs permanents dans certaines rues, au coût de \$1,412, dont la moitié payable par la Cité.

Résolu : De recommander au Conseil de concourir.

—Lettre de Dame Honoré Desjardins, au sujet de la pension de son mari à l'asile Saint-Jean de Dieu.

Renvoyée à M. Bienvenu pour rapport.

—Lettre de remerciements de la part de la famille Lapointe, pour les sympathies exprimées par cette Commission à l'occasion de la mort du père de M. l'échevin L.-A. Lapointe.

—Rapports du Bureau de Santé et de la Commission de la Voirie, recommandant la construction d'un égout dans la rue Beaubien, au coût approximatif de \$600, dont \$100 payable par la Cité.

Résolu : De concourir, ledit montant de \$100 devant être pris sur le crédit voté pour égouts.

—Le rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage étant de nouveau pris en considération, il est proposé par M. l'échevin Carter et

Résolu : Que vu la discussion qui a eu lieu et les remarques faites par M. le président de la Commission et par le surintendant du département des Incendies, et vu que cette Commission n'a pas reçu les soumissions pour la construction du poste de pompiers No 5, conformément au vote donné en cette question, elle est d'opinion que cette question devrait être renvoyé à la Commission des Appropriations et que la Commission des Incendies et de l'Éclairage soit priée de

—A letter from Mr. Villeneuve on behalf of *L'Action Libérale* asking for that paper's share of the City's advertisements.

Resolved : That no decision be taken before the City clerk has made a report, and especially made a report on the authorization by which certain advertisements have been printed in Sunday papers.

—The question of Mr. Tétreau's claim being considered, it was

Resolved : That the City attorneys be requested to report on Friday.

—Report of the Hygiene and Statistics Committee asking for an additional appropriation of five hundred dollars for the maintenance of the Civic Hospital.

The amount was granted said sum to be taken ex-reserve fund.

—Submitted the statement of the treasury for the week ending the 20th October 1905.

Cash on hand.....	\$249,854.50
Receipts during the week.....	131,309.69
	\$381,164.19
Disbursements during the week.....	51,099.68
	\$330,064.51

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 27th October

Present: Ald. Vallières, Chairman, L. A. Lapointe, Carter, DeSerres and Payette.

—Submitted a claim from J. H. Berthelette asking for damages.

Referred to the Sub-Committee on claims.

—Report from the Municipal Labor Bureau.

Laid on the table.

—Letter from the Chairman of the Assessors asking for the help of two clerks from the Treasury Department.

Request granted, provided it does not involve an increase of salary.

—From M. Pierre Gervais asking for a position.

Laid on the table.

—Submitted a report from the Road Committee recommending the laying of permanent sidewalks in certain streets, at a cost of \$1,412, half of which to be paid by the City.

Resolved : That a recommendation be made to Council to concur.

—Letter from Mrs. Honoré Desjardins anent her husband's board at St. Jean de Dieu Asylum.

Referred to Mr. Bienvenu for report.

—Letter of thanks from Ald. Lapointe's family for sympathies extended by the Committee on the occasion of the death of Ald. L. A. Lapointe's father.

—Reports from the Board of Health and the Road Committee, recommending that a sewer be laid in Beaubien street, at an approximate cost of \$600; \$100 to be paid by the City.

Resolved : To concur, said amount of \$100 to be taken ex appropriation voted for sewers.

—The report of the Fire and Light Committee being again considered, it was moved by Ald. Carter, and

Resolved : That in view of the discussion which has taken place and of the remarks made by the Chairman of the Committee and the Superintendent of the Fire department, and whereas the Finance Committee have not received the tenders for the building of No. 5 Fire station in conformity with the vote taken on said question, they are of opinion that the matter should be referred to the Committee on expropriations, and that the Fire and Light Committee be requested

faire rapport sur le coût de la construction de ce poste suivant le plan originaire, sur ce qu'il coûterait s'il était construit à trois étages dans le but d'y installer l'appareil d'alarmes et sur ce que coûterait l'installation de cet appareil.

—La Commission siège alors à huis-clos et délibère sur la réclamation de M. Tétreau pour frais et honoraires d'avocat, et il est proposé par M. l'échevin Carter et

Résolu: Que vu la manière dont M. Tétreau est entré au service de la Cité, et vu la nature de ses services, et considérant le grand nombre de causes pendantes prises et faites en son nom et au nom de M. Coyle, et dans lesquelles il aurait droit à des frais si elles étaient gagnées, il est dans l'intérêt de la Cité de consentir à accorder à M. Tétreau une somme de \$4,000 en règlement final et complet de sa réclamation, à la condition qu'il renonce à tous droits et réclamations quelconques contre la Cité pour ses services comme avocat, qu'il consente à ce que les avocats de la Cité, MM. Ethier & Archambault, lui soient substitués dans toutes les causes intentées par lui et M. Coyle au nom de la Cité et qu'il remette entre leurs mains tous les documents, papiers et dossiers qui sont en sa possession.

Ajournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 27 octobre

Sont présents: MM. les échevins Couture, président intérimaire, Major, Leclaire, Ames et Marchand.

—Une députation, composée du docteur T.-C. Roddick et de M. Stikeman, directeurs, et de M. Barton, secrétaire de l'hôpital Alexandra, se présente devant la Commission et déclare qu'on aurait besoin de quelques jours pour se préparer à discuter avec la Commission la question de l'hospitalisation des patients protestants qui se trouvent actuellement dans les hôpitaux civils.

Résolu: De différer l'étude de cette question jusqu'à vendredi, le 3 novembre prochain.

—M. le docteur Beauchamp se présente devant la Commission et offre, au nom du docteur LeBel, inspecteur médical de l'administration de l'île d'Anticosti, d'acheter l'étuve locomobile de l'hôpital des variolés, rue Moreau.

Résolu: Que cette Commission vendrait ledit appareil désinfecteur au prix de \$400, pourvu que M. Menier ou son représentant fasse une offre par écrit pour l'achat de l'étuve.

—*Résolu:* De remettre à plus tard l'étude des demandes du docteur J.-B. Tanguay, pour la position de vaccinateur, et de MM. J.-E. Desjardins et J.-H. Paré pour celle d'inspecteur sanitaire.

—Soumis un protêt de M. Wm. Laidlaw Hogg contre la construction du nouveau bain public sur l'emplacement désigné dans le quartier Hochelaga.

Résolu: De renvoyer ledit protêt aux avocats de la Ville pour avoir leur opinion, et de prier l'ingénieur de la Ville de leur fournir les renseignements qui devront leur permettre d'aviser cette Commission à ce sujet.

—Est prise en considération la requête, maintenant devant la Commission, des citoyens protestant contre le maintien de l'hôpital des variolés sur la rue Moreau, ainsi que la déclaration du médecin officier de Santé. Celui-ci allègue, comme les intérêts commerciaux du quartier réclament l'ouverture de ladite rue à travers la propriété de l'hôpital (et de fait une partie de la nouvelle rue a déjà été macadamisée sans que l'on en ait donné avis au préalable au Département ou à la Commission d'Hygiène), qu'il serait opportun, dans l'intérêt de la santé publique, de changer l'emplacement de l'hôpital. Il dit qu'une institution pour le traitement des variolés doit se trouver à une certaine distance des maisons habitées et des rues publiques. Toutefois, comme on sera exposé à tout moment à recevoir et à soigner des cas de variole, il faut tenir le bâtiment actuel prêt à les hospitaliser jusqu'à ce qu'un nouvel emplacement soit choisi et un nouvel édifice érigé. De plus, si éclatait une épidémie de variole, ledit officier ajoute qu'il serait obligé de fermer les deux

to report on (1) the cost of erecting said station as per original plan, (2) the cost of same constructed in three stories for the purpose of installing therein the fire alarm system and (3) the cost of the installation of said system.

—The Committee then sat with closed doors and considered Mr. Tétreau's claim for lawyers' costs and fees, and it was moved by Ald. Carter and

Resolved: That, considering the circumstances under which Mr. Tétreau entered the City's employ and the nature of his services, considering also the large number of pending suits instituted in his own name and in Mr. Coyle's name, cases in which Mr. Tétreau (should they be won) would be entitled to his fees, it is in the interest of the City to grant to Mr. Tétreau a sum of \$4,000 in full and final settlement of his claim, conditionally, however, that Mr. Tétreau shall waive all rights and claims whatsoever against the City for his services as advocate, that he shall agree that Messrs. Ethier & Archambault, City attorneys, be substituted for him in all suits instituted by him and Mr. Coyle on behalf of the City and that he shall hand over to them all documents, papers and records in his possession.

Adjourned.

L.-O. DAVID,
City Clerk.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of meeting held the 27th October

Present: Ald. Couture, acting chairman, Major, Leclaire, Ames and Marchand.

—A deputation consisting of Dr. T. C. Roddick and Mr. Stikeman of the Board of management, and the Secretary, Mr. Barton, of the Alexandra Hospital, appeared before the Board and explained that they would require a few days to prepare themselves to discuss with the members of the Committee the care of the Protestant patients now in the Civic Hospitals.

Resolved: That consideration of the said matter be deferred until Friday, 3rd proximo.

—Dr. Beauchamp appeared before the meeting on behalf of Dr. LeBel, medical inspector of the administration of the Island of Anticosti, and offered to purchase the etuve locomobile, now at the small-pox hospital, Moreau street.

After consideration, it was

Resolved: That this Committee is prepared to dispose of the said disinfecting apparatus at the price of \$400, provided Mr. Menier furnishes this Committee with an offer, in writing, that he will pay that price for the etuve.

—*Resolved:* To defer the consideration of the applications of Dr. J. B. Tanguay, for the position of public vaccinator and J. E. Desjardins and J. H. A. Paré, for the position of Sanitary Inspector.

—Submitted and read a protest from Mr. Wm. Laidlaw Hogg against the building of the proposed Hochelaga bath upon the present site.

Resolved: That the said protest be referred to the City Attorneys for their opinion, and that the City Surveyor be requested to supply the facts necessary to enable the Attorneys to advise this Committee upon the matter.

—In view of the petition of citizens now before the meeting, against the maintenance of the small-pox hospital on Moreau street, and in view of the statement of the Medical Health Officer to the effect that while the commercial interests of the ward required the opening of the said street through the small-pox hospital property, (a measure that has been carried out to the extent of even macadamizing part of the new street and that without any intimation having been given either to the Department of the Committee) yet, in the interests of public health, it would be necessary to remove the hospital from its present site, as an institution for the care of small-pox patients must be kept at a certain distance from inhabited buildings or public thoroughfares; however, in view of the fact that at any moment, small-pox patients may be placed in the hands of the city, the present building would have to be kept in readiness until a new site is obtained and a new building is erected. Should there be an outbreak of small-pox, he would be compelled to close both ends of that part of the street running through the hos-

bouts de la rue qui traverse le terrain de l'hôpital, ainsi que l'a déjà déclaré Son Honneur le Maire. Il est

Résolu: Que le médecin officier de Santé soit prié de faire les démarches nécessaires pour trouver un nouvel emplacement et de faire rapport à cette Commission.

—M. l'échevin Leclair ayant fait rapport que les réparations aux ambulances coûteraient de \$20 à \$25, selon l'estimé de M. Major, carrossier, il est

Résolu: Que M. l'échevin Leclair soit autorisé à voir à ce que les réparations nécessaires soient exécutées selon les conditions stipulées dans l'offre de M. Major et qui a été verbalement soumise à cette Commission.

Ajournement.

I.-J. FLYNN,
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 30 octobre.

Sont présents: MM. les échevins Robertson, président, Sauvageau, Duquette, Proulx et Walsh.

—Etant soulevée la question de la construction de la caserne No. 5, et des explications ayant été fournies par le surintendant du service d'alarmes; étant aussi pris en considération le fait qu'un montant de \$1,650 et requis pour adjuger le contrat de l'entreprise des excavations et de la maçonnerie de même que celui de la charpente et de la menuiserie, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport en conséquence.

—*Résolu*: D'autoriser le pourvoyeur à acheter ou à échanger tout le vieux fer et tout le vieux cuivre qui ne peuvent plus servir dans le département.

—L'attention de la Commission est attirée sur le fait que certaines quantités de plomb et de bois ont été enlevées de la vieille bâtisse de la rue Berthelet, qui appartient à la Ville, et que M. A. Julien, entrepreneur, a commencé les travaux de démolition de ladite bâtisse, sans avoir été autorisé à ce faire. Il est

Résolu: De prier le secrétaire de donner avis à M. Dunlop, architecte, ainsi qu'à M. A. Julien que les travaux de démolition de cette bâtisse doivent être immédiatement arrêtés; et de le prier aussi de demander au chef de Police de faire surveiller cette bâtisse et de faire rechercher les personnes responsables de l'enlèvement des matériaux disparus.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 30 octobre

M. l'échevin Clearihue, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Vallières, St-Denis, Robertson, Levy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, Lapointe L.-A., Bumbray, Ricard, Carter, Sauvageau, Lapointe N., Stearns, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette et Major.

REQUETES

1.—De la Commission des Chemins de fer du Canada, au sujet de la demande faite par la "Great Northern Railway Co" à l'effet de traverser la rue Communes.

2.—De la Corporation du Village de Rosemont transmettant copie d'un protêt contre le "Montreal Turnpike Trust." Renvoyées à la Commission de la Voirie.

3.—De la "Dominion Oil Cloth Co." demandant l'autorisation d'emmagasiner de la benzine; et de la "Montreal Lumber Co." demandant l'autorisation de vendre du bois.

pital grounds, as he had already stated to His Worship the Mayor. It was

Resolved: That the Medical Health Officer be instructed to seek a new site for the said hospital and report to this Committee.

Alderman Leclair having reported that the repairs to the ambulance would cost from \$20 to \$25, according to the estimate of Mr. Major, carriage maker, it was

Resolved: That alderman Leclair be authorized to see to the carrying out of the said repairs according to the terms of the offer of Mr. Major, which he had submitted verbally to this Committee.

Adjourned.

I. J. FLYNN,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 30th of October.

Present: Ald. Robertson, chairman, Sauvageau, Duquette, Proulx and Walsh.

—The question of No. 5 Fire Station being taken up, and some explanations given by the Fire Alarm Superintendent also taking into consideration to the effect that the sum of \$1,650 was required to award the two contracts viz: Excavations, masonry, etc., and carpentry and joining, it was

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

—*Resolved*: That the Supply Officer be authorized to sell or exchange all the old scrap iron and brass that cannot be used in the Department.

—The Committee's attention being drawn to the fact that portions of the plumbing, wood work, etc., had been torn away and removed from the old building, on Berthelet street, also that Mr. A. Julien, contractor, had started the work of demolishing the said building without any authority to do so, after some discussion, it was

Resolved: That, the Secretary be instructed to notify Mr. Dunlop, the architect, and Mr. A. Julien, that the work of demolishing the building be stopped at once; also to write to the Superintendent of Police requesting him to protect the building from any further interference and further to try and find the parties responsible for the disappearance of the materials removed.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 30th October

Present: Ald. Clearihue, acting-Mayor, in the chair.

Aldermen Vallières, St-Denis, Robertson, Levy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, Lapointe L.-A., Bumbray, Ricard, Carter, Sauvageau, Lapointe N., Stearns, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette and Major.

PETITIONS.

1. From Board of Railway Commissioners of Canada anent application of G. T. R. Co., to cross Common street.

2. From Corporation of the Village of Rosemont transmitting copy of a protest to and *versus* the Montreal Turnpike Trust.

Referred to Road Committee.

3. From Dominion Oil Cloth Co. for permission to store benzine; and from Montreal Lumber Co. for permission to sell lumber.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

4.—De M. T. Ladouceur, un protêt aux termes duquel il se plaint d'un dépotoir qui se trouve à l'angle de la rue Mentana et de l'avenue Laurier.

Renvoyé à la Commission de l'Incineration.

5.—De la "American Society of Municipal Improvements" remerciant le Conseil des complaisances dont elle a été l'objet.

6.—Du greffier de la ville de Ste-Cunégonde certifiant que la proclamation *re* annexion a été dûment affichée.

Déposées aux archives.

7.—De l'inspecteur de la Ville et du contrôleur de la Ville répondant à certaines questions relativement à l'emploi du crédit de \$91,000.

Déposée sur le bureau.

8.—Du Cercle Dramatique de Saint-Henri demandant à la Ville de lui permettre de continuer à se servir de la salle du Conseil.

Question différée.

9.—De M. E.-W. Bemis, de Cleveland, acceptant d'agir comme expert en matières de gaz.

Déposée aux archives.

10.—De M. E.-W. Bemis demandant certaines informations au sujet du gaz.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin PAYETTE, il est

Résolu: Que les chefs de service soient autorisés à fournir individuellement à M. Bemis, par écrit et par l'entremise du greffier de la Ville, toutes informations qui sont de leur domaine et qui leur seront demandées par écrit par M. Bemis. (M. l'échevin Chaussé dissident).

11.—Sur proposition de M. l'échevin BASTIEN, appuyé par M. l'échevin AMES, il est

Résolu: Que les membres de ce Conseil ont appris avec un vif regret la mort de M. Alfred Larivière, frère de M. l'échevin Emery Larivière, président de la Commission de la Voirie, et ils prient leur estimé collègue de bien vouloir accepter l'expression de leur sincère sympathie dans cette épreuve; et que copie de cette résolution lui soit transmise.

12.—M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBERTSON,

Propose: De prier le chef Carpenter de rechercher les individus qui ont enlevé des matériaux de la bâtisse appartenant à la Ville et située rue Berthelet, d'appréhender et de poursuivre en justice les coupables.

M. l'échevin L.-A. Lapointe soulève un point d'ordre, alléguant que cette proposition est inopportune, attendu que la Commission des Incendies et de l'Éclairage a déjà pris l'initiative de ces procédés.

Et un débat s'ensuivant,

Et M. l'échevin Robertson ayant retiré son appui à cette proposition, le maire-suppléant déclare ladite proposition hors d'ordre.

M. l'échevin AMES, appuyé par M. l'échevin DAGE-NAIS,

Propose: Que la Commission des Incendies et de l'Éclairage soit priée d'instituer une enquête afin d'établir comment il se fait qu'a été démolie la bâtisse appartenant à la Ville et située rue Berthelet, et de préparer un rapport pour la prochaine assemblée du Conseil.

Question différée.

ACTES

13.—Quittance de la succession A. Dubois à la Ville.

14.—Arrangement entre la Ville et la "Montreal Terminal Ry Co."

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est

Résolu: Que lesdits actes soient approuvés et que le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à les signer au nom de la Ville.

RAPPORTS

15.—De la Commission des Finances à l'effet de déposer un montant de \$184,500 en rapport avec l'expropriation de la rue Amherst.

16.—De la Commission des Finances, à l'effet de solder des comptes des experts *re* expropriation de la rue Amherst.

Referred to Fire and Light Committee.

4. Protest by T. Ladouceur, complaining of a dump corner of Mentana street and Laurier avenue.

Referred to Incineration Committee.

5.—From American Society of Municipal Improvements thanking Council for courtesies extended.

6.—From City Clerk of Ste. Cunégonde certifying that the proclamation *re* annexation was duly posted.

Filed of record.

7.—From City Surveyor and City Comptroller replying to certain questions asent expenditure of appropriation of \$91,000.

Laid on the table.

8.—From the "Cercle Dramatique de St-Henri," asking that City allow them to continue use of council chamber.

Consideration deferred.

9.—From E. W. Bemis of Cleveland, consenting to act as expert *re* gas.

Filed of record.

10.—From E. W. Bemis, asking for certain information and data *re* gas.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. PAYETTE, it was

Resolved: That the heads of departments be authorized to furnish individually, in writing, through the City Clerk, to Mr. Bemis all information within their jurisdiction and province which may be asked for, in writing, by Mr. Bemis. (Ald. Chaussé dissenting).

11.—On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. AMES, it was

Resolved: That the members of this Council have learned with deep regret of the demise of Mr. Alfred Larivière, brother of Ald. Emery Larivière, Chairman of the Road Committee, and they pray their esteemed colleague to accept the expression of their sincere sympathy in his sad bereavement; and that a copy of this resolution be transmitted to him.

12.—Ald. VALLIERES moved, seconded by Ald. ROBERTSON,

"That chief detective Carpenter be instructed to detect the persons who removed building material from the construction belonging to the City on Berthelet street and to arrest and prosecute the guilty parties."

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order contending that said motion was inopportune inasmuch as the Fire and Light Committee were investigating the matter.

And a debate arising,

Ald. Robertson having withdrawn as seconder of the motion, the acting-Mayor declared said motion out of order.

Ald. AMES thereupon moved, seconded by Ald. DAGE-NAIS,

"That the Fire and Light Committee be requested to hold an investigation as to the circumstances under which the City's property on Berthelet street was to some extent demolished, and to report thereon at the next meeting of this Council."

Consideration deferred.

DEEDS

13.—Quittance by estate A. Dubois to City.

14.—Agreement between City and Montreal Terminal Ry Co.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was

Resolved: That the said deeds be approved of and that the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

REPORTS.

15.—From Finance Committee to deposit a sum of \$184,500 in connection with Amherst street expropriation.

16.—From Finance Committee to pay account of experts *re* Amherst street expropriation.

17.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer les mémoires de frais des commissaires *re* expropriation de la rue Amherst.

18.—De la Commission des Finances, à l'effet de régler certaines réclamations s'élevant à \$1,847.29.

19.—De la Commission des Finances, à l'effet de voter un crédit additionnel de \$500 pour le soin des incurables.

20.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer un montant de \$300 *re* expropriation de la rue St-Laurent.

21.—De la Commission des Finances, à l'effet de permettre la vente de certains résidus de propriétés sur les rues St-Laurent et Amherst.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

22.—De la Commission des Finances recommandant de payer à M. E.-D. Tétreau un montant de \$4,000, en règlement final de sa réclamation.

Sur proposition de M. l'échevin DE SERRES, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté. (MM. les échevins Clearihue, Bastien, Vallières et Leclaire dissidents.)

23.—De la Commission des Finances, à l'effet de fusionner le service des Impressions avec celui de la *Gazette Municipale*.

Question différée.

24.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$1,412 pour la construction de trottoirs permanents.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

25.—De la Commission des Finances souscrivant aux rapports de la Commission de la Voirie et du Bureau d'Hygiène, à l'effet de construire un égout rue Beaubien au coût de \$800 dont \$100 payables par la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

26.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission de l'Incineration demandant un crédit de \$357.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

27.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit additionnel de \$100 afin d'acheter du foin et de l'avoine.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

28.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques demandant un crédit de \$500 pour l'hôpital civique.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin DAGENAI, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

29.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'effectuer un règlement avec la "Sicily Asphaltum Paving Co."

Sur proposition de M. l'échevin BASTIEN, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté. (M. l'échevin Vallières dissident.)

30.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de permettre à MM. Hudon, Hébert & Cie de poser un tuyau à travers la rue de Bresolles à certaines conditions.

31.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'adjuger à MM. Leclaire et McDonald un contrat pour la construction d'un égout dans la rue Ste-Catherine.

32.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de permettre à la "Canadian Rubber Co." d'ériger des poteaux indicateurs en fer.

33.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'opérer le virement de certains montants de ses crédits.

Sur proposition de M. l'échevin BASTIEN, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

34.—De la Commission de la Voirie:

17.—From Finance Committee to pay bill of costs to commissioners *re* Amherst street expropriation.

18.—From Finance Committee, to settle claims amounting to \$1,847.29.

19.—From Finance Committee to vote an additional sum of \$500 for care of incurables.

20.—From Finance Committee to pay a sum of \$300 *re* St. Lawrence street expropriation.

21.—From Finance Committee to sell certain residues on St. Lawrence and Amherst streets.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

22.—From Finance Committee to pay E. D. Tetreau a sum of \$4,000 in final settlement of his claim.

On motion of Ald DE SERRES, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. Clearihue, Bastien, Vallières and Leclaire dissenting.)

23.—From Finance Committee to merge *Municipal Gazette* and Printing department.

Consideration deferred.

24.—From Finance Committee concurring in the report of the Road Committee for an appropriation of \$1,412 to construct permanent sidewalks.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

25.—From Finance Committee concurring in the reports of the Road Committee and Board of Health for the construction of a sewer in Beaubien street, cost \$600, of which \$100 payable by City.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

26.—From Finance Committee concurring in the report of the Incineration Committee for an appropriation of \$357.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

27.—From Finance Committee concurring in the report of the Parks and Ferries Committee for an additional appropriation of \$100 to purchase hay and oats.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

28.—From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$500 for Civic hospital.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. DAGENAI, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

29.—From Road Committee to effect a settlement with Sicily Asphalt and Paving Co.

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. Vallières dissenting.)

30.—From Road Committee to allow Messrs Hudon, Hébert & Co. to lay a pipe across De Bresolles street on certain conditions.

31.—From Road Committee, to award contract for sewer in St. Catherine street to Leclaire & McDonald.

32.—From Road Committee to allow Canadian Rubber Co. to erect two iron guide posts.

33.—From Road Committee to vary certain items of their appropriation.

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

34.—From Road Committee

- (1) Soumettant une liste des expropriations annuelles.
- (2) Demandant un crédit de \$400.
- (3) Demandant un crédit de \$5,000.
- (4) Demandant un crédit de \$900 pour la construction d'un égoût rue Butler.

Renvoyés à la Commission des Finances.

35.—De la Commission de Police demandant l'autorisation d'opérer le virement de certains montants de ses crédits, (\$600).

Sur proposition de M. l'échevin SAINT-DENIS, appuyé par M. l'échevin STEARNS, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

36.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit additionnel de \$1,650 afin de commencer la construction du poste No 5.

Renvoyé à la Commission des Finances.

37.—De la Commission de l'Aqueduc, à l'effet d'opérer le virement de certains montants de ses crédits (\$6,500).

Sur proposition de M. l'échevin BUMBRAY, appuyé par M. l'échevin SAUVAGEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

38.—De la Commission de l'Incinération, à l'effet d'opérer le virement de certain montant de ses crédits (\$950).

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

39.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'opérer le virement de certains montants de ses crédits (\$508).

Sur proposition de M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin RICARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

40.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques recommandant de donner certaines instructions à l'inspecteur des Edifices au sujet de la construction des écuries, etc.

41.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet d'opérer le virement de certains montants de ses crédits (\$45).

42.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques à l'effet de permettre à M. N. Masson de construire une écurie rue Dorion.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAI, appuyé par M. l'échevin COUTURE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

AVIS DE MOTION

43.—De M. l'échevin St-Denis *re* taille des agents de police.

ORDRE DU JOUR

44.—Étant lu l'ordre du jour pour adopter en 3ème lecture un règlement *re* annexion de Saint-Henri,

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin DE-SERRES,

Proposé: Attendu que des doutes se sont élevés sur l'interprétation des articles 9 et 10 de la charte de la Ville au sujet de l'annexion des municipalités avoisinantes et notamment sur la légalité de l'adoption en 3ème lecture du règlement à l'effet d'annexer la ville de Saint-Henri, avant l'expiration de 30 jours à compter de la date de la publication de l'avis mentionné à l'article 10 de la charte;

“Qu'il soit résolu:

Que la résolution adoptée par ce Conseil, le 16 octobre 1905, à l'effet d'adopter en 3ème lecture ledit règlement d'annexion de la ville de Saint-Henri, soit reprise en considération, et abrogée, et que la procédure suivie en vue de mettre en vigueur ladite résolution ainsi que ledit règlement soit considérés comme nuls et de nul effet, et que, dans les circonstances, soit suspendue la règle 64 concernant l'avis requis dans le cas de reprise en considération.

Ladite proposition étant soumise aux voix, elle est adoptée et il est

Résolu: En conséquence.

Ledit règlement est alors lu pour la troisième fois et agréé.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin DE-SERRES, il est

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et que le maire

- (1) Submitting annexed list of annual expropriations.
- (2) For an appropriation of \$400.
- (3) For an appropriation of \$5,000.
- (4) For an appropriation of \$900 for sewer in Butler street.

Referred to Finance Committee.

35.—From Police Committee to vary certain items of their appropriation (\$600).

On motion of Ald. ST. DENIS, seconded by Ald. STEARNS, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

36.—From Fire and Light Committee for an additional appropriation of \$1,650 to begin erection of No. 5 station.

Referred to Finance Committee.

37.—From Water Committee to vary certain items of their appropriation (\$6,500).

On motion of Ald. BUMBRAY, seconded by Ald. SAUVAGEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

38.—From Incineration Committee to vary certain items of their appropriation (\$950).

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

39.—From Parks and Ferries Committee to vary certain items of their appropriation (\$508).

On motion of Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. RICARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

40.—From Hygiene and Statistics Committee recommending that the Building Inspector be given certain instructions *re* stables, etc.

41.—From Hygiene and Statistics Committee to vary certain items of their appropriation (\$45).

42.—From Hygiene and Statistics Committee, to allow Mr. N. Masson to erect a stable on Dorion street.

On motion of Ald. DAGENAI, seconded by Ald. COUTURE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

MOTION

43.—By Ald. St. Denis, *re* height of policemen.

ORDER OF THE DAY.

44.—The order of the day being read for the 3rd reading of a by-law *re* annexation of St. Henry,

Ald. LAVALLEE moved, seconded by Ald. DE-SERRES,

“Whereas doubts have arisen on the interpretation of articles 9 and 10 of the City Charter concerning the annexation of adjoining municipalities, and especially on the legality of the 3rd reading of By-Law to annex the City of St. Henry, before the expiry of 30 days from the date of the publication of the notice mentioned in Art. 10 of the Charter;

“Be it Resolved:

“That the motion passed by this Council on the 16th Oct., 1905, for the 3rd reading of said by-law to annex the City of St. Henry, be reconsidered and repealed, and that the procedure followed in order to give effect to the adoption of said motion and of such by-law be considered as null and void, and that in view of circumstances, rule 64, concerning the notice required in cases of reconsideration, be suspended.”

Said motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

Said by-law was then read a third time and agreed to.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. DE-SERRES, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and that the

et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville, et qu'il soit transmis au Lieutenant-Gouverneur en Conseil pour être sanctionné.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin PAYETTE,

Le Conseil s'ajourne à lundi, le 6 novembre prochain, à 3 heures, pour continuer le présent ordre du jour.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Ville.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 31 octobre

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Sauvageau, Stearns, Bumbray, Lemay, Chaussé et Lévy.

—Sont reçues les soumissions suivantes pour la construction d'une nouvelle bâtisse destinée à l'installation d'une pompe à la station du bas niveau:

	<i>Pour la maçonnerie et l'ouvrage en briques</i>
Pierre Labelle	\$5,600
Côté & Marsan	3,486
Canada Roofing Co	3,690

	<i>Pour l'ouvrage en bois, couverture, peinture, etc</i>
Chas. Benard	\$ 920
Eug. Desormeaux	1706
Côté & Marsan	1395
Canada Roofing Co	1800

M. l'échevin Bumbray
Propose: Que le contrat pour l'ouvrage en bois, couverture, peinture, etc., soit adjugé à M. Chas Bénard à raison de \$920, le tout conformément aux plans et au cahier des charges.

La proposition est adoptée.
M. l'échevin Chaussé
Propose: Que le contrat pour la maçonnerie et l'ouvrage en briques soit adjugé à MM. Côté & Marsan à raison de \$3,486, le tout conformément aux plans au cahier des charges.

Proposition adoptée.
—A la suggestion de M. l'échevin Bumbray, il est
Résolu: De nommer un inspecteur qui sera chargé de surveiller les travaux des entrepreneurs de la construction du nouvel édifice en question et de voir à ce que soient suivis les plans ainsi que le cahier des charges.

—Sont reçues les soumissions suivantes pour la fourniture de 2,000 tonnes, plus ou moins, de charbon mou à vapeur pour la station de pompes du bas niveau.

J.-O. Labrecque & Cie, Charbon mou à vapeur, Dominion, R.-m.	\$3.71
L. Cohen & Son	3.71

Résolu: De diviser l'adjudication du contrat entre MM. Labrecque & Cie et L. Cohen & Son, à raison de \$3.71 la tonne.

—*Résolu:* De rembourser à MM. J.-O. Labrecque & Cie la somme de \$486 en acompte du dépôt qu'ils ont fait en acceptant certains contrats pour la fourniture de charbon.

—*Résolu:* De rembourser comme suit leurs dépôt aux soumissionnaires pour la construction du nouvel édifice et pour la fourniture du charbon.

	<i>Montant du dépôt.</i>	<i>Remboursement.</i>
Pierre Labelle	\$450	\$450
Côté & Marsan	400	250
Canada Roofing Co	700	700
Chas Bénard	250	—
Eug. Desormeaux	250	250
J.-O. Labrecque & Cie	800	400
L. Cohen & Son	800	400

Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City and that the same be transmitted to the Lieutenant-Governor in Council for approval.

On motion of Ald. SADDLER, seconded by Ald. PAYETTE,

The Council adjourned until Monday, the 6th November next, at 3 o'clock, to continue the present order of the day.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Assistant City Clerk.

WATER COMMITTEE

Report of Meeting held the 31st October

Present: Ald. Clearihue, Chairman, Sauvageau, Stearns, Bumbray, Lemay, Chaussé and Lévy.

—Tenders for the erection of a new pump building at the Low Level Pumping station, were received from the following parties:

	<i>For Masonry and Brick Work.</i>
Pierre Labelle	\$5,600
Côté & Marsan	3,486
Canada Roofing Co	3,690

	<i>For Woodwork, Roofing, Painting, etc.</i>
Chas. Benard	\$ 920
Eug. Desormeaux	1706
Côté & Marsan	1395
Canada Roofing Co	1800

Ald. Bumbray moved:
"That the contract for the wood work, roofing, painting, etc., be awarded to Chas. Benard, for the sum of \$920.00, the whole in accordance with the department's plans and specifications."

The motion was carried.
Ald. Chaussé moved:
"That the contract for the masonry and brickwork be awarded to Côté & Marsan, for the sum of \$3,486.00, the whole in accordance with the department's plans and specifications."

The motion was carried.
—On the suggestion of Ald. Bumbray, it was
Resolved: That an inspector be appointed to supervise the contractors' work on the new building and see that the plans and specifications are followed.

—Tenders for 2,000 tons, more or less, of steam coal for the low level pumping station were received from the following firms:

J. O. Labrecque & Co., Dom. soft steam coal, R.-m.,	\$3.71
L. Cohen & Son	3.71

Resolved: To divide the contract between J. O. Labrecque & Co. and L. Cohen & Son, at \$3.71 per ton.

—*Resolved:* To refund Messrs. J. O. Labrecque & Co. the sum of \$486 on account of their deposits made in connection with coal contracts.

—*Resolved:* To refund the following parties their deposits made with their tenders for the new building and coal as under:

	<i>Amount of deposit.</i>	<i>Refund.</i>
Pierre Labelle	\$450	\$450
Côté & Marsan	400	250
Canada Roofing Co	700	700
Chas. Benard	250	—
Eug. Desormeaux	250	250
J. O. Labrecque & Co. ..	800	400
L. Cohen & Son	800	400

—Sur proposition de M. l'échevin Stearns, il est

Résolu: D'autoriser M. le président et le surintendant à conclure des arrangements au sujet de la fourniture du courant électrique nécessaire à l'éclairage de la bâtisse de la station de pompes du bas niveau, l'installation des fils étant maintenant terminée.

Ajournement.

• FRANK DOWD,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 25 octobre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Ames, Bastien et Leclaire.

DELEGATIONS

—MM. les échevins Chaussé et Ricard, représentants du quartier Papineau, et MM. T. Charpentier, Jos. Marois, Jos. St-Jean, Eug. Bleau, Jos. Bourgelas, Jos. Gareau, A. Chenevert, F.-H. Desautels, Geo. Pinette, Fabien Groulx et autres propriétaires intéressés se présentent devant la Commission pour protester contre l'effacement des lignes homologuées de la rue Gain, depuis la rue Ste-Catherine en allant vers le Sud.

M. J.-L. Perron, C.R., au nom de son client, M. T. Préfontaine, demande à la Commission de biffer lesdites lignes ou de procéder à l'expropriation sans délai.

Après mûre délibération, il est

Résolu: Que la question soit renvoyée à la Commission spéciale de Législation.

—M. l'échevin Bumbray se présente devant la Commission et demande que soient construits des trottoirs en bois en face de nouvelles maisons dans le quartier Hochelaga.

Question différée jusqu'à ce qu'ait été reçu le rapport de l'inspecteur de la Ville.

—M. A. Berry, III rue Metcalfe (Ottawa), soumet le modèle d'une nouvelle voiture devant servir à l'enlèvement de la neige.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un rapport.

REQUETES, ETC.

—Du surintendant des Marchés demandant que soient livrés au département des Marchés deux grands seaux en fer qui se trouvent actuellement dans la cour de l'avenue DeLorimier.

Renvoyée à M. le président et à l'inspecteur de la Ville, avec l'autorisation de faire ce qu'ils jugeront à propos.

—De MM. Hudon, Hébert & Cie demandant l'autorisation de poser un tuyau de six pouces de diamètre à travers la rue de Bresolles aux fins d'installer dans leurs entrepôts de la rue St-Sulpice un service d'eau pour les protéger contre l'incendie. Après délibération, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder l'autorisation demandée aux conditions suivantes:

1.—Tout ouvrage exécuté en rapport avec la pose dudit tuyau devra se faire à la satisfaction de l'inspecteur de la Ville et sous sa surveillance.

2.—Avant de commencer les travaux, MM. Hudon, Hébert & Cie devront obtenir de la Commission de l'Aqueduc et déposer entre les mains de la Ville un permis ou consentement écrit, de même que de la part de toutes compagnies de gaz et d'électricité ou de toutes autres compagnies ou corporations ayant des tuyaux, tunnels ou conduites dans ladite rue, à l'endroit ou près de l'endroit où sera posé ledit tuyau,

—On motion of Ald. Stearns, it was

Resolved: That the chairman and superintendent be authorized to arrange about the electric current necessary for the lighting of the building at the low level pumping station, now that the wiring has been completed.

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 25th October

Present: Ald. Larivière, Chairman, Turner, Gallery, Lapointe N., Ames, Pastien and Leclaire.

DELEGATIONS

—Ald. Chaussé and Ald. Ricard, representatives of Ferneuse Ward in the City Council, and Messrs. T. Charpentier, Jos. Marois, Jos. St-Jean, Eug. Bleau, Jos. Bourgelas, Jos. Gareau, A. Chenevert, F.-H. Desautels, Geo. Pinette, Fabien Groulx and other interested proprietors appeared before the Committee and protested against the erasure of the homologated lines of Gain street from St. Catherine street southwards.

Mr. J. L. Perron, K.C., on behalf of his client Mr. T. Préfontaine, requested the Committee either to have said lines erased or to proceed with the expropriation without delay.

After mature deliberation, it was

Resolved: That the matter be referred to the Legislation Committee.

—Ald. Bumbray came before the Committee and urged that wooden sidewalks be laid in front of the new houses in Hochelaga Ward.

Consideration deferred until the City Surveyor's report is received.

—Mr. A. Berry, III Metcalfe street (Ottawa); submitted a model of a new box-sleigh for hauling snow.

Referred to City Surveyor for report.

PETITIONS, ETC.

—From the Superintendent of Markets requesting that two large galvanized iron buckets presently stored at the DeLorimier avenue yard, be given to the Market Department.

Referred to the Chairman and the City Surveyor with authority to do whatever they may deem advisable in this connection.

—From Messrs. Hudon, Hébert & Co. for permission to lay a pipe six inches in diameter across de Bresolles street for the purpose of installing a sprinkling system for protection against fire in their warehouses on St. Sulpice street.

After deliberation, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that said permission be granted on the following conditions:

1.—All the work done in connection with the laying of said pipe to be to the satisfaction of the City Surveyor and under his supervision.

2.—The said Messrs. Hudon, Hébert & Co. shall obtain and file with the City before commencing work, written agreements or consents from the Water Committee and all gas, electric or other companies or corporations having pipes, subway or conducts in said street at or near the site of laying

et agréant tous changements dans la disposition de leurs tuyaux, tunnels ou conduites, devenus nécessaires par l'installation dudit tuyau, le tout sans frais ou dépens pour la Ville.

3.—Lesdits MM. Hudon, Hébert & Cie seront responsables de tous dommages qui seront causés à la personne ou à la propriété par le fait de la pose, de l'entretien, de la réparation ou du service dudit tuyau. Et ces messieurs seront tenus d'indemniser la Ville et de la tenir indemne contre toute poursuite intentée, tout jugement rendu ou toute réclamation reconnue bien fondée contre la Ville, y compris les frais, pour les raisons ci-dessus mentionnées.

4.—Lesdits MM. Hudon, Hébert & Cie devront se conformer aux dispositions de tout règlement que le Conseil de la Ville jugera à propos d'édicter à l'avenir aux fins d'imposer une taxe pour l'usage de la rue dans laquelle ledit tuyau doit être posé.

5.—Au cas où il deviendrait nécessaire d'effectuer des modifications audit tuyau, soit à raison de la construction d'un système de conduits souterrains ou à raison de tout autre ouvrage souterrain ordonné ou approuvé par la Ville, lesdites modifications seront exécutées par lesdits MM. Hudon, Hébert & Cie à leurs frais et à la satisfaction de l'inspecteur de la Ville.

6.—Lesdits MM. Hudon, Hébert & Cie devront déposer le montant requis par l'inspecteur de la Ville pour garantir la restauration du pavage au-dessus de l'excavation.

7.—Lesdits MM. Hudon, Hébert & Cie paieront les gages d'un inspecteur nommé par la Ville aux fins de surveiller les travaux.

8.—Cette permission n'est accordée que temporairement et ledit tuyau devra être enlevé par MM. Hudon, Hébert & Cie, à leurs frais, lorsque le Conseil jugera à propos d'en ordonner l'enlèvement.

Et, de plus, qu'un contrat notarié soit dressé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

—De la "American Tobacco Co" demandant la permission de mettre des reflecteurs vis-à-vis l'enseigne de ladite compagnie à l'angle nord-ouest des rues Craig et St-Laurent.

Résolu: De renvoyer cette requête à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un rapport et aussi de s'assurer à quelle distance au-dessus du trottoir doivent être fixés ces reflecteurs; et, de plus, que ledit rapport soit remis aux avocats de la Ville avec prière de formuler leur opinion sur la question de savoir si, oui ou non, la Commission de la Voirie ou le Conseil a le pouvoir d'accorder cette permission.

RAPPORTS, ETC.

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant de construire les trottoirs permanents suivants conformément aux dispositions de la charte de la Ville:

	Quote-part des propriétaires, de la Ville	Quote-part de la Ville
Côté Nord de la rue Marie-Anne, de la rue Berri à la rue Rivard, Dalles de pierre et goudron, ..	\$185	\$185
Côté Sud de l'avenue Mt-Royal, de la rue St-Denis vers l'Est, Dalles de pierre et goudron, ..	140	140
Côté Ouest de la rue Fulford, de la rue St-Jacques à 70 pieds vers le Sud, Dalles de pierre et goudron ..	100	100
Nos. 941 à 943 Ontario, Ciment ..	52	52
Côté Sud de la rue Lemoine, de la rue St-Nicolas à 80 pieds vers l'Ouest, Ciment ..	55	55
Côté Est de la rue Windsor, de la rue St-Jacques à la rue St-Antoine, Dalles de pierre et goudron, en partie ..	60	60
Nos. 400 à 410 Sanguinet, Dalles de pierre et goudron, en partie ..	54	54
Nos 657 et 659 Grand Tronc, Dalles de pierre et goudron, en partie, ..	60	60
	<u>706</u>	<u>706</u>

of said pipe, agreeing to all changes in their pipes, subway or conduit rendered necessary by the laying of said pipe, the whole without any cost or expense to the City.

3.—The said Messrs. Hudon, Hébert & Co. shall be liable for all damages which may be occasioned to any person or property by reason of the laying, maintenance, repair or use of the said pipe. And shall be held to indemnify and hold harmless the City against any suit instituted, judgment rendered or claim recognized as well founded against the City including for the reasons above mentioned.

4.—The said Messrs. Hudon, Hébert & Co. shall conform to the provisions of any by-law which the City Council may pass in the future imposing a rental for the use of the said street in which said pipe is to be laid.

5.—In the event of it becoming necessary to have alterations made to the said pipe either on account of the construction of a system of underground conduits or on account of any underground work ordered or approved by the City, the said alterations shall be executed by the said Messrs. Hudon, Hébert & Co., at their own expense and to the satisfaction of the City Surveyor.

6.—The said Messrs. Hudon, Hébert & Co. shall deposit the sum required by the City Surveyor to guarantee the restoration of the pavement over the cut.

7.—The said Messrs. Hudon, Hébert & Co. shall pay the wages of an inspector to be appointed by the City to supervise the work.

8.—The present permission is granted temporary and the said pipe shall be removed by Messrs. Hudon, Hébert & Co. at their own expense, whenever the City Council may deem it advisable to order its removal. And furthermore that a notarial deed be prepared accordingly and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

—From the American Tobacco Co. for permission to place a reflector in front of the said company's sign at the north-west corner of Craig and St. Lawrence streets.

Resolved: That the matter be referred to the City Surveyor for report and also to ascertain the distance said proposed reflectors would extend over the sidewalk and furthermore that said report be referred to the City Attorneys for their opinion as to whether or not the Road Committee or the City Council has the right to grant said permission.

REPORTS, ETC.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the following permanent sidewalks be constructed in conformity with the provisions of the City charter:

	Proprietor's share.	City's share
N. Side of Mary-Ann, from Berri to Rivard, Flagstone and coal tar ..	\$185	\$185
S. Side of Mt. Royal, from St. Denis westwards, Flagstone and coal tar ..	140	140
W. Side of Fulford, from St. James to 70 feet South Flagstone and coal tar ..	100	100
Nos. 941 and 943 Ontario, Cement ..	52	52
S. Side of Lemoine, from St. Nicholas to 80 feet west Cement ..	55	55
E. Side of Windsor, from St. James to St. Antoine, Flagstone and coal tar, in part.	60	60
Nos. 400 to 410 Sanguinet, Flagstone and Coal tar, in part.	54	54
Nos. 657 and 659 Grand Trunk, Flagstone and Coal tar, in part ..	60	60
	<u>706</u>	<u>706</u>

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$500 soit voté pour le service spécial de la neige.

—*Résolu*: De prier le commis des Impressions de faire imprimer la quantité de billets qui lui sera demandée par l'inspecteur de la Ville pour les fins de l'enlèvement de la neige et qui seraient placées sur leurs traîneaux; et, si oui, quel serait le coût approximatif de ces boîtes et quelle en serait la quantité requise?

—*Résolu*: De prier l'inspecteur de la Ville de préparer un rapport déclarant si, oui ou non, il serait opportun de fournir aux charretiers des boîtes convenant à l'enlèvement de la neige et qui seraient placées sur leurs traîneaux; et, si oui, quel serait le coût approximatif de ces boîtes et quelle en serait la quantité requise?

—*Résolu*: De prier l'inspecteur de la Ville de préparer pour la prochaine assemblée un cahier des charges pour l'enlèvement de la neige des trottoirs dans les quartiers Est, Centre et Ouest, indiquant approximativement la longueur (en pieds linéaires) des trottoirs ayant six pieds ou moins de largeur et aussi la longueur (en pieds linéaires) des trottoirs excédant six pieds en largeur.

—*Résolu*: De prier l'inspecteur de la Ville de préparer un estimé d'un plan général des niveaux dans la Ville.

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'autoriser la Commission de la Voirie à faire construire un égoût dans la rue Fabre, depuis l'avenue Mont-Royal jusqu'à la rue Gilford.

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'autoriser la Commission de la Voirie à faire construire un égoût dans la rue Butler, depuis l'extrémité de l'égoût actuel jusqu'à la rue Rozel.

—Sur proposition de M. Péchevin Leclaire, il est *Résolu*: De prier l'inspecteur de la Ville de préparer un estimé du coût d'un trottoir permanent rue Labelle, depuis l'avenue Duluth jusqu'à la rue Rachel.

—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: De prier l'inspecteur de la Ville de faire poser une clôture de planches autour du patinoir de la Ferme Fletcher, de la même manière que l'année dernière, le tout sujet à l'approbation de la Commission des Parcs et Traverses.

—Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

Résolu: De prier l'inspecteur de la Ville de faire réparer complètement le trottoir permanent aux Nos 51-63, rue Victoria.

—M. l'échevin Gallery attire l'attention de la Commission sur la nécessité de réparer le pavé de la rue St-François-Xavier, au Sud de la rue Notre-Dame.

Résolu: De prier l'inspecteur et la Ville de préparer un estimé de ce qu'il en coûterait pour remplacer le pavé actuel de la rue St-François-Xavier, depuis la rue Notre-Dame jusqu'à la rue St-Paul; ledit estimé devant mentionner les différentes sortes de pavages permanents.

—M. l'échevin Ames demande que la chaussée en face de la maison de M. Côté, 143 rue St-Antoine, soit macadamisée afin d'empêcher l'eau d'entrer dans la cave de ladite maison.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

Ajournement.

J.-H. DILLON,
Secrétaire.

—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that \$500 be voted for snow special.

—*Resolved*: That the Stationary Department be requested to have the quantity of tickets printed, which the City Surveyor may deem it necessary to order, in connection with the removal of snow from streets in which the Montreal Street Railway is in operation. (Snow special).

—*Resolved*: That the City Surveyor be instructed to report as to whether or not it would be advisable for the City to supply carters with suitable boxes to be placed on their sleighs for the removal of snow, and if so, what would be the approximate cost thereof and the number required.

—*Resolved*: That the City Surveyor be instructed to prepare for next meeting specifications for the removal of snow from the sidewalks in East, Centre and West wards, giving approximately the number of lineal feet of sidewalks, six feet wide and less, and also the number of lineal feet of sidewalks exceeding six feet in width.

—*Resolved*: That the City Surveyor be instructed to prepare an estimate of the cost of preparing a general plan of levels in the City of Montreal.

—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in Fabre street from Mount Royal avenue to Gilford street.

—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in Butler street, from end of existing sewer to Rozel street.

—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to prepare an estimate of the cost of a permanent sidewalk on Labelle street from Duluth avenue to Rachel street.

—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to lay a plank border around the proposed skating rink on Fletcher's Field, in the same manner as last year. The whole subject to the approval of the Park and Ferries Committee.

—On motion of Ald. Ames, it was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to have the permanent sidewalk at Nos 51 to 63, Victoria street, thoroughly repaired.

—Ald. Gallery drew the attention of the Committee to the necessity of repairing the pavement on St. François Xavier street from Notre Dame street southward.

Resolved: That the City Surveyor be instructed to prepare estimates of the cost of replacing the present pavement on St. François Xavier street from Notre Dame street to St. Paul street; giving separate estimates for the various kinds of permanent pavements.

Ald. Ames requested that the roadway in front of Mr. Côté's premises, 143 St. Antoine street, be macadamized so as to prevent the water from entering the cellar of said premises.

Referred to the City Surveyor.

Adjourned.

J. H. DILLON,
Secretary.

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 28 Oct., à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 28th Oct., at noon.

CAS DE MALADIES ET DECES RAPPORTES.	Semaine.		Depuis le commencement de l'année.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Week.		From the beginning of the year.		
	Cas.	Décès.	Cas.	Décès.	
	Cases.	Deaths.	Cases.	Deaths.	
Fièvre typhoïde.	8			43	..... Typhoid Fever
Variole.					..... Smallpox
Varielle.					..... Chickenpox
Rougeole.				70	..... Measles
Scarlatine.	1			12	..... Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.	4			78	Diphther. and Croup
Couméluche.	18	I		63	Whooping-cough
Tuberculose.	2			534	Tuberculosis
Pneumonie.	22	15		494	Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile.		2		1161	{ Enteritides, diarrh. cholera infantum.
Autres maladies.		II		3028	{ Other diseases
Total.				5393	Total.
Illégitimes.				456	..... Illegitimates
				5849	

TUBERCULOSE	TUBERCULOSIS.
Visites	88
Désinfections après décès	43
Autres désinfections	15
Crachoirs hygiéniques distribués	560
..... Disinfections after deaths	
..... Other disinfections	
..... Spit cups distributed	

MESURES PREVENTIVES.	PREVENTIVE MEASURES.
Maisons désinfectées	19
Maisons en état d'insalubrité	43
Isolements domiciliaires	13
Vérifications de maladies contagieuses	
Vérifications de vaccinations dans les écoles	1458
Vérifications de vaccinations dans les manufactures	
Vaccinations	38
Revaccinations	
Avis légaux	37
Actions intentées	
Jugements obtenus	6
Curage de fosses d'aisances	
..... Houses disinfected	
..... Houses in an unhealthy condition	
..... Houses isolated	
..... Contagious diseases investigated	
..... Vaccinations verified in schools	
..... Vaccinations verified in factories	
..... Vaccinations	
..... Revaccinations	
..... Notices served	
..... Suits brought	
..... Judgments obtained	
..... Privies cleaned	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie.		Scarlatine.		Autres cas.		Majeurs.		Mineurs.		CIVIC HOSPITAL.
	Diphtheria.	Scarlet fever.	Other cases.	Of full age.	Under age.						
Patients admis.	7	3			10	..... Patients admitted				
Patients guéris.	2	1			2	..... Patients cured				
Patients décédés.						..... Patients who died				
Patients actuels.	14	7		2	19	..... Patients now confin.				

ABATTOIRS.	ABATTOIRS.
Abatus.	Slaughtered.
Bœufs	1546
Veaux	696
Moutons	1492
Cochons	3497
..... Cattle	
..... Calves	
..... Sheep	
..... Hogs	
Confiscations.	Confiscations.
Bœufs	12
Veaux	3
Moutons	31
Cochons	30
Foies	320
Viande meurtrie	
..... Cattle	
..... Calves	
..... Sheep	
..... Hogs	
..... Livers	
..... Bruised meat	

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES.

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières	1105	..... Regular visits
Visites spéciales	190	..... Special visits
Secondes visites	151	..... Second visits
Logements visités	1245	..... Dwellings visited
Autres bâtiments	75	..... Other buildings
Étables et écuries	116	..... Stables
Cours	441	..... Cellars
Ruelles	665	..... Yards
Latrines	27	..... Lanes
Amas de fumier	29	..... Privies
Plaintes des citoyens	18	..... Heaps of dung
Plaintes fondées	90	..... Complaints from citizens
Plaintes non fondées	71	..... Complaints founded
Ordres donnés pour faire disparaître nuisances	19	..... Complaints unfounded
	85	Orders given to abate nuisances

Canaux neufs	21	..... New drains
Permis de plomberie	21	..... Plumbing permits
Certificats de plomberie	5	..... Plumbing certificates given
Jours à d'autres fonctions	44	..... Days on other work
Epreuves des drainages	31	..... Drainage tests
Egouts	523	..... Sewers
Foyers	1624	..... Kitchen sinks
Tuyaux de renvoi	1624	..... Waste-pipes
Water-closets	1283	..... Water-closets
Tuyaux de vidange	1184	..... Refuse pipes
Ventilation	1283	..... Ventilation
Chambres noires	94	..... Dark rooms
Sous-sols	68	..... Basements
Second avis	10	..... Second notices
Terrains vacants	5	..... Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS.

FOOD INSPECTION.

	Lait.		Pain.		Viande.		Poisson.		Fruits, Lég. et Glace.	
	Milk.	Bread.	Meat.	Fish.	Fruits, Vegetables & Ice.					
Inspections										
Echantillons examinés	117	60	1294	25	467					
Analyses	31									
Plaintes										
Avis		2			284 lbs					
Confiscations			2067 lbs	238 lbs						
Condamnations		2								
Qualité moyenne	{ Beurre. 4.02070 } { Densité. 1032 }									

..... Number of inspections	
..... Samples examined	
..... Analysis	
..... Complaints	
..... Notices	
..... Confiscations	
..... Court sentences	
..... { Butter fat }	
..... Density ..	..... Average quality

DÉCÈS.	Sexe — Sex.		Tot. An.	DEATHS.
	M.	F.		
De 0 à 6 mois	7	10	1457	..... From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois	2	3	697	..... From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans	1	1	436	..... From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans	2	3	284	..... From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans	1	2	119	..... From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans	1	1	78	..... From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans	1	1	106	..... From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans	4	6	342	..... From 20 to 30 years
				..... Total.

DÉCÈS.	Sexe — Sex.		Tot. An.	DEATHS.
	M.	F.		
De 30 à 40 ans	3	4	317	..... From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans	3	4	320	..... From 40 to 50 years
De 50 à 60 ans	4	3	312	..... From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans	7	6	385	..... From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans	4	6	345	..... From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans	0	2	173	..... From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans			20	..... From 90 to 100 years
De 100 et au-dessus			2	..... From 100 and over
Total	40	52	5393	..... Total.

NAISSANCES.

BIRTHS.

	Semaine — Week		Tot. An.
	Masculin	Féminin	
Canadiens	25	29	3781
..... Français	4	9	786
..... Anglais	6	2	545
..... Irlandais	7	2	254
..... Écossais	4	3	453
Autres nationalités			
Illégitimes			
Total	46	45	5819

French	..... Canadian
English	..... Other nationalities
Irish	..... Illegitimates
Scotch	..... Total.

I. LABERGE, { Surintendant médical du Bureau d'Hygiène, Health Superintendent.

SERVICE DES INCENDIES.

FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 1er Nov., à 12 h. p.m.

Weekly report ending Wednesday, 1st Nov., at 12 p.m.

Date.	Heure. — Hour.	Avertisseur. — Box.	Localité. — Location.	Quartier. — Ward.	Genre d'édifice. — Description of building	Usage. — For what purpose occupied.	Cause de l'incendie. — Cause of fire.	Occupant. — Tenant.	Dom-mages. — Damages	Ont répon- -dus à l'appel (stat'n) Resped to call (stat.)
Oct. 24	1.00 p. m.	Still	Cor. Craig & Gain	Papineau	Wood	Electric Car	Electricity	M. S. Ry Co.	Slight	8
" 25	12.53 p. m.	442	2264 St. Catherine	St. George	Brick	Photographer	Unknown	T. Dennison	Consider.	5, 6, 4, 10
" 25	10.06 p. m.	937		St. Denis				False Alarm	None	17
" 25	11.40 p. m.	355	451 Notre Dame W.	St. Joseph	Wood	Candy Shop	Chimney	T. Lafrenière	None	4
" 26	11.00 a. m.	Still	7 Chenneville	St. Lawrence	Wood	Electric Pole	Electricity	M. L. H. & P. Co.	Slight	20
" 26	11.24 a. m.	335	14 St. Martin	St. Ann's	Brick	Dwelling	Matches	C. Dasaille	Slight	12
" 26	11.36 a. m.	381	65 Argyle Ave.	St. Andrew's	Brick	Dwelling	Chimney	W. Rubbin	None	10
" 26	3.55 p. m.	Still	1793 St. Hubert	St. Denis	Stone	Dwelling	Tar Pot	Jos. Corbeil	Slight	18
" 26	7.30 p. m.	Still	13 Ryde	St. Gabriel	Brick	Dwelling	Matches	J. Edisburg	Slight	15
" 26	10.02 p. m.	69	30 Laval Ave	St. Louis	Stone	Dwelling	Unknown	M. Defforges	Slight	6, 14, 16
" 27	3.59 a. m.	723	269 Dorchester	St. James	Wood	Grocer Store	Unknown	L. P. Pepin	Slight	7, 8
" 27	9.53 a. m.	376	37 Coursol	St. Joseph	Brick	Dwelling	Matches	John Quinn	Slight	12
" 27	9.56 a. m.	263	69 Condé	St. Ann's	Brick	Dwelling	Chimney	Mrs. Wilson	Slight	9, 15
" 27	12.01 p. m.	746	244 Plessis	Papineau	Brick	Dwelling	Stove	Mrs. Drapeau	None	11
" 27	6.01 p. m.	361	24 L'tie St. Antoine	St. Joseph	Wood	Dwelling	Lamp explos'n	S. Rosenthal	Slight	4
" 28	7.44 a. m.	368	Co St. James & Guy	St. Joseph	Street	Pot of Tar	Unknown	Unknown	None	5
" 28	3.50 p. m.	Still	28 Mance	St. Lawrence	Brick	Dwelling	Chimney	D. McGinn	Slight	19
" 28	7.35 p. m.	775	309 Delorimier	St. Mary's	Brick	Mission Hall	Stove	Baptist Mission	Slight	6
" 28	10.04 p. m.	577	365 St. Lawrence	St. Lawrence	Wood	Stable	Matches	M. Sevigny	Slight	17
" 29	12.52 p. m.	915	96 Pontiac	St. Denis	Stone	Dwelling	Matches	Cadioux DeCourville	Slight	14
" 29	5.28 p. m.	625		St. Louis				False Alarm	None	4
" 29	6.30 p. m.	Still	32 Cathedral	St. Joseph	Brick	Dwelling	Oil Stove	M. O'Meara	Slight	11
" 29	7.50 p. m.	Still	226 Montcalm	LaFontaine	Brick	Dwelling	Lamp explos'n	M. Lachance	Slight	6
" 30	9.34 a. m.	524	103 St. Denis	LaFontaine	Stone	Dwelling	Unknown	Dr. Giroux	Slight	7
" 30	11.23 a. m.	721	145 Wolfe	LaFontaine	Brick	Dwelling	Matches	M. Chamberland	Slight	1
" 30	5.16 p. m.	359	184 McGill	St. Ann's	Stone	Boot & Shoe H'se	Chimney	Jas. Robertson	Slight	14
" 30	5.29 p. m.	627		St. Louis				False Alarm	None	14
" 30	5.37 p. m.	651		St. Jean-Bte.				False Alarm	None	11
" 30	7.03 p. m.	758	411 Beaudry	St. James	Brick	Dwelling	Pipe smoking	M. Charbonneau	Slight	21
" 30	8.29 p. m.	27		St. Ann's				False Alarm	None	6
" 31	10.09 p. m.	52	34 Vitre	St. Louis	Brick	Dwelling	Unknown	A. Blondeau	Slight	

Z. BENOIT,

Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.

Service Meteorologique.

Meteorological Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 1er Novembre, à 12 hrs p. m.

Weekly report ending Wednesday, November 1st, Midnight.

	Oct. 26	Oct. 27	Oct. 28	Oct. 29	Oct. 30	Oct. 31	Nov. 1	
THERMOM.	Maximum ...	42	49	44	38	37	41	48
	Heure.—Hour.	3 p. m.	3 p. m.	3 a.m.& 3 p. m.	3 p. m.	3, 7 & 11 p. m.	3 & 11 p. m.	11 a. m.
BAROM.	Minimum ...	34	37	38	28	32	36	32
	Heure.—Hour.	3 & 7 a. m.	3 a. m.	11 p. m.	7 a. m.	3 a. m.	7 a. m.	11 p. m.
HYGROM.	Maximum ...	30.346	30.214	30.477	30.666	30.575	30.286	29.805
	Heure.—Hour.	7 & 11 a. m.	3 a. m.	11 p. m.	11 a. m.	3 a. m.	3 a. m.	3 a. m.
VENT-WIND.	Minimum ...	30.241	30.062	30.159	30.569	30.359	29.936	29.548
	Heure.—Hour.	11 p. m.	3 p. m.	3 a. m.	3 p. m.	11 p. m.	11 p. m.	11 a. m.
THERMOM.	Maximum ...	61	79	68	55	66	84	..
	Heure.—Hour.	7 a. m.	11 p. m.	3 a. m.	11 p. m.	11 p. m.	11 p. m.	..
HYGROM.	Minimum ...	46	48	37	42	53	53	..
	Heure.—Hour.	11 a. m.	11 a. m.	3 p. m.	3 p. m.	11 a. m.	7 a. m.	..
VENT-WIND.	Vélocité. Max. Velocity.	12	13	22	15	7	8	33
	Heure.—Hour.	10 p. m.	7 p. m.	2 p. m.	8 a. m.	3 a. m.	7 a. m.	5 p. m.

JAMES FERNS } Surintendant.
Superintendent.

Service des Alarmes d'Incendie.

Fire Alarm Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 1er Novembre, à 12 p. m.
Weekly report ending Wednesday, November 1st, at 12 p. m.

Quartier. — Ward.	Date.	Avert'seur. — Box.	A. M.	P. M.	Retour. — Return.
St. Ann's	Oct. 26	335	11.24		11.29
St. Joseph's	" 26	381	11.36		11.40
St. Louis	" 26	69		10.02	10.30
St. James	" 27	723	3.59		4.07
St. Joseph's	" 27	376	9.53		10.15
St. Ann's	" 27	263	9.50		10.15
Papineau	" 27	746		12.01	12.05
St. Joseph's	" 27	361		6.01	6.06
St. Joseph's	" 8	368	7.44		7.50
Papineau	" 28	775		7.35	7.44
St. Louis	" 28	577		10.04	10.11
St. Denis	" 9	915		12.52	1.01
St. Louis	" 29	625		5.28	5.37
St. James	" 30	524	9.34		9.40
St. Ann's	" 30	721	11.23		11.31
St. Louis	" 30	359		5.16	5.21
St. Louis	" 30	627		5.29	5.33
St. Jean-Baptiste.	" 30	627		5.27	5.40
LaFontaine	" 30	651		7.03	7.10
St. Ann's	" 30	758		8.29	8.41
St. Louis	" 30	27		10.09	10.14
St. Mary's	Nov. 1	52		4.02	4.09
St. Jean-Baptiste.	" 1	752		7.10	7.13
St. Louis	" 1	646		10.10	10.21
		514			

JAMES FERNS } Surintendant.
Superintendent.

ED. AUGER
SELLIER SADDLER AND HARNESS MAKER,
Spécialement outillé pour Fournir des Harnais aux Casernes de Pompiers. Fire Department Harness, a Specialty.
322, RUE ST-LAURENT MONTREAL. 322 ST. LAWRENCE ST. MONTREAL.

MUTATIONS DE PROPRIETES.—TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier. — Ward.	No d'enregistrement. — Registration Number.	Date de l'enregist. — Date of registration.	Date du Contrat. — Date of Deed.	Vendeur. — Veu dor.	Acquéreur. — Purchaser.	No du Cadastre. — Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. — Street.	Genr.—a.—Descrip.	Prix. — Price.
MONTREAL-OUEST.										
St. George	141359	23 Octobre 1905	2 Oct. 1905	R. Reid	J. B. Tressider	1461-32	3734	Sherbrooke	B	\$11,500 00
St. André	141360	23 " "	18 " "	De R. A. Ptolemy	D. M. Johnson & al.	P. 1533	1751	Ste-Catherine	B	12,000 00
"	141364	23 " "	4 " "	De V. E. Traversy	J. B. Tressider	1621-19	3037-6	Dorchester	B	10,250 00
"	141370	24 " "	20 " "	De C. R. Dalrymple	De R. D. Clark	P. 1671-6	2659	Lincoln avenue	B	4,300 00
St. George	141371	24 " "	20 " "	De H. Langland	J. A. Mooney	1821-8	2217	Lorne Crescent	B	5,600 00
St. Joseph	141373	24 " "	20 " "	P. Leduc	De D. Phelan	324	3500	St. Martin	B	1,971 00
"	141374	24 " "	20 " "	De D. Phelan	T. Clément	324	3500	do	B	2,500 00
St. Anne	141375	24 " "	23 " "	Shérif de Montréal	E. Rogers	492	2500	Britannia	B	2,300 00
St. Andrew	141389	28 " "	16 " "	W. Bessette	J. Young	1642-19	1867	Avenue Hope	J	1,150 00
Ouest	141391	30 " "	11 " "	De F. Stephens	De S. S. Stephens	168	1777	Notre-Dame	B	15,050 00

MONTREAL-WEST.

MONTREAL-EST.										
St. Louis	64162	24 Octobre '05	6 Oct. 1905	J. Johnston	T. Simpson	P. 964 & P. 965	6 0	Ave Colonial	L	135 00
Papineau	64166	24 " "	10 " "	D. J. Cochrane & al.	The Royal Trust	615-43 615-11 1359-130	3373	Ste-Catherine & C	L	\$1 & oon.
Ste-Marie	64169	24 " "	24 " "	De A. Marsan	M. Labelle	P. S. O. 898-9	2400	Dufresne	L	325 00
St. Louis	64170	25 " "	23 " "	De G. Desgeorges	J. U. Meunier	P. 898-F. D. C. B. Q. P. 866 & P. 867	3675	Laval	B	4,250 00
"	64174	25 " "	24 " "	D. D. McCallum	J. C. Gee	1225-20	1977-6	St. Hypolite	B	2,700 00
"	64178	25 " "	17 " "	De A. Long	O. David	780-9	2000	Gauthier	B	1,400 00
"	64179	25 " "	25 " "	M. E. C. Barbeau	S. Kaln	903-241	1643	St. Norbert	B	3,100 00
"	64182	27 " "	18 " "	L. Monty	L. Lebœuf	1359-155 & 156	1449	Sanguinet	B	2,175 00
Ste-Marie	64185	27 " "	25 " "	T. Dubreuil	Succ. J. R. Savignac	1153	5680	Dufresne	B	8,800 00
Papineau	64186	27 " "	23 Sept.	De H. Brodeur	L. Racicot	1/2 197	4036	Gain	B	4,600 00
St. Louis	64187	27 " "	6 Oct.	C. G. A. Chalifoux & al	J. Hodgson	1/2 197	1286	Lagauchetière	B	800 00
"	64189	27 " "	23 " "	J. Hodgson	B. J. Chaumette	921	1825	St. Timothée	B	1,600 00
Lafontaine	64197	28 " "	27 " "	D. Bélanger	Dlle D. Rancourt et al	810	2193	St. Laurent	B	6,316 65
St. Louis	64201	28 " "	27 " "	A. ou G. Houlié	J. Tennehouse	1598-8 & 9	8788	Notre-Dame	L	3,050 00
Ste-Marie	64202	28 " "	27 " "	Shérif de Montréal	G. DeSerres	P. 146	13050	St. Chs Borromée	B	8,350 00
St-Laurent	64203	28 " "	11 Mars	L. Bourgouin & al.	J. Morin	1391	3541	Poupart	B	2,000 00
St-Marie	64210	30 " "	25 Oct.	A. Larivière	E. Larivière	P. S. O. 575	3800	Dorchester	B	5,000 00
St-Laurent	64214	30 " "	17 " "	H. Fairbairn	R. Allan					

MONTREAL-EAST.

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.

St. Gabriel	117473	23 Octobre 1905	25 Juillet '05	Thos. Craik	Alex. Craik et al.	3399-6	2250	Butler	L	350 00
St. Denis	117474	23 " "	20 Oct.	Frs Meunier	Alph. Germain	7-351	2725	St. Hubert	L	316 50
Hochelaga	117499	24 " "	5 " "	The M. L. & Imp't Co.	Jos. Ménard	29-418	2750	Ontario	L	495 00
"	117501	24 " "	12 " "	do	Arth. Ménard	29-229 & 230	6039	Stadacona	L	1,147 41
St. Jean-Bte.	117507	24 " "	1 Août '04	R. P. Turner	J. M. Turner	15-592	2500	St. Denis	B	16,000 00 &c., &c.
St. Denis	117514	24 " "	13 Oct. '05	W. Ménard	J. P. Lamarche	7-177	2175	St André	L	200 00
"	117520	24 " "	21 " "	Frs-X. Morin	J. C. Choquette	162-137	1540	Rivard	B	3,000 00
St. Gabriel	117523	24 " "	14 " "	Le S.S.S. de Montréal	T. E. Grenier	2621	4512	Chateauguay	L	883 60
"	117524	24 " "	14 " "	do	A. Cardinal et al	2529 P. N. 2538	8947	St. Chaales	B	1,789 40
St. Jean-Bte.	117527	24 " "	13 " "	W. B. Saunders	P. A. Beaudoin	15-599 15-600 29-1038	5000	St. Denis	L	4,000 00
Hochelaga	117530	24 " "	23 " "	The M. L. & Imp't Co.	A. Massé	7-410	2125	Joliette	L	350 00
St. Denis	117540	25 " "	24 " "	P. Guimond	Ve Chs Dansereau	P. 443 & 443 A	2175	St. Hubert	L	200 00
St. Jean-Bte.	117548	25 " "	15 Sept.	Ve A. S. Brown	W. S. Scudder	443 B	4803	St. Urbain	L	636 00
"	117551	25 " "	18 Oct.	E. D'Amour	A. S. Archambault	15-72 15-104-72	1600	Berri	B	2,000 00
"	117552	25 " "	23 " "	C. Mailhot	C. Beauchesne	15-332	1400	Rivard	B	1,400 00
Ste-Marie	117560	25 " "	19 " "	J. U. Emard	A. Dinelle	166-230	2412	Havre	B	278 25
St. Jean-Bte.	117567	25 " "	24 " "	E. D. Roy	D. Roy, fils	15-1105	1500	Laval	B	1,200 00
St. Denis	117583	27 " "	24 " "	De L. Paquette	N. Guilbault	328-514	2500	Boyer	L	700 00
"	117622	28 " "	25 Août	The St. D. L. Co.	Dlle Anna Larose	1/2 N. 8-733	2570	Labelle	L	268 13
"	117623	28 " "	31 " "	do	Ant. Bonitto	8-183	5500	Cadieux	B	5,650 00
St. Jean-Bte.	117625	28 " "	25 Oct.	M. N. A. Lemieux	Oct. Aubé	1/2 N. 8-447	2964	Huntley	L	212 50
St. Denis	117626	28 " "	27 " "	The St. D. L. Co.	E. Charest et al.	393	3666	St. Laurent	B	4,000 00
St. Jean-Bte.	117628	28 " "	27 " "	H. Lemay dit Delorme	A. Houle	1/2 N. 8-526	2500	Huntley	L	262 50
St. Denis	117632	28 " "	20 Sept.	The St. D. L. Co.	De A. C. Whipple	8-84	1100	Cowan	L	391 00
"	117633	28 " "	23 " "	do	De Ls Trudel et al	239	1621.6	St. Dominique	B	1,550 00
St. Jean-Bte.	117634	28 " "	25 Oct.	Dlle B. Beaudet	D. Ouimet	328-2	3700	Boyer	L	325 00
St. Denis	117637	28 " "	27 " "	Chs. Langlois						

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.

{ B—Bâtisse; Building.
L—Lot; terrain vague.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 2 Nov., 1905.

Issued during the week ending the 2nd Nov., 1905.

Date.	No. du Permis. a Permit Number.	Endroit.—Location.			Quartier. Ward.	Propriétaire: Owner.	Architectes. Architects.	Genre. Description.	Coût. Cost.
		No.	Rue.—Street.	No.—Cadastr.					
Oct. 25	1542 R...	rear 34	Chomedy	1654 p. 69 ...	St. Andrew ..	Miss Annie Bowes		1 dwllg.	2,000 00
" 25	1543 N...		LaSalle.	331-1/2-332	St. Denis	Belisle, A		1 hangar	75 00
" 25	1544 N...		Chambord. ...	p. 90.....	"	Chambord ...		2 logements	1,300 00
" 25	1545 R...	824	St. Lawrence...	16	St. Lawrence ..	Prudhomme, M. J. E.		1	1,000 00
" 27	1546 R...	429	Bourgeois..	.....	St. Ann's..	Salvation Army		1 hall	125 00
" 27	1547 N...		Rivard.	15-325.....	St-Jean-Bapt..	Delisle, Mr. A.		2 logements..	1,600 00
" 27	1548 N...		Wener Av.	pt. 856	Papineau	Wener, H.		3	1,500 00
" 27	1549 N...		St-André	7-555	St. Denis	Légaré, Z.....		2	900 00
" 27	1550 N...		Drolet.	474	St-Jean-Bapt..	Gagnon, G		3	2,700 00
" 27	1551 N...		Chambord & Park Lafontaine	6-3	"	Lévesque, Victor.		1 log.	6,000 00
" 28	1552 N ..	477	Cuvillier	29-477.....	Hochelaga ..	Filion, Isaïe.....		2 logements..	2,000 00
" 28	1553 N...		St-André	7-549	St. Denis	Dallaire, Frs.....		1 hangar	175 00
" 28	1554 R ..	63-73	Amherst	293 pt	St. James	Gutheil, H. R.		1 manufacture..	15,000 00
" 28	1555 N...		Hogan.	148-2208	Hochelaga..	Dufort, Jos.....		2 logements	1,200 00
" 28	1556 N...	ruelle	Fullum	130-1359.....	St. Mary.	Labelle, Moïse		1 logement	700 00
" 30	1557 N ..	220	LaFontaine Pa'k	109	Lafontaine..	Deschamps, J. B		3 logements..	4,000 00
" 30	1558 N...		Brebeuf.	pt. 329.....	St-Denis.....	Frenette, Come		3	2,800 00
" 30	1559 R...	rear 537	Craig	815	St. Lawrence..	Rubenstein Bros		1 foundry..	600 00
" 30	1560 R ..		St-Zotique ..	7-924	St-Denis	Montreal Synod		1 church.....	800 00
" 31	1561 N ..		Gilford	103	"	Desmarteau, Vve Jos.		2 logements ..	1,000 00
" 31	1562 N...		Moreau.	171	Hochelaga ..	Gougeon, Geo		2 logements	1,800 00
Nov. 2	1563 N...		Grey Nun & Wellington	1585.....	St. Ann,s	Jennings, A. & Co		1 factory.....	4,500 05
" 2	1564 N...		Dorchester ..	1638-1639.....	St. Andrew ..	Hope, Wm.		1 dwelling	28,000 00
" 2	1565 N...		Hogan	2080	Hochelaga. ...	Chapron, C.....		1 hangar.....	225 00

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,
Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.
Par A. D.

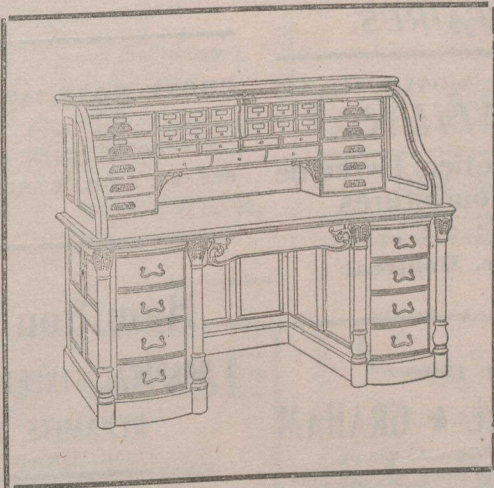
Imprimeur de la
GAZETTE MUNICIPALE
et Impressions Générales

A. P. PIGEON

Printer of the
MUNICIPAL GAZETTE
and General Job Printer

1595-97 ONTARIO STREET

RENAUD, KING & PATTERSON



Telephone : Up 3328

Se recommandant respectueusement à l'attention de

La Sous-Commission de l'Hôtel de Ville

ainsi qu'à celle des

HOMMES DE PROFESSION ET D'AFFAIRES

— ET —

A TOUTES les MUNICIPALITES CANADIENNES

Ameublement de bureaux, depuis les chaises et pupitres jusqu'aux tapis et tentures.

Marchandises Canadiennes, Américaines, Françaises, Anglaises et Orientales.

Spécialité de Chaises, Fauteuils, Bureaux et Bibliothèques sur commande.

Son immense débit, par toutes les parties du Canada, fait que la maison Renaud, King & Patterson peut offrir des conditions incomparables de bon marché.

Avant d'acheter ailleurs, demandez les prix de

RENAUD, KING & PATTERSON,

Rue Ste-Catherine, (angle Guy,) Montreal.

Respectfully commend themselves to the consideration of

The City Hall Sub-Committee

as well as to that of

PROFESSIONAL AND BUSINESS MEN:

— AND OF —

ALL CANADIAN MUNICIPALITIES

Office furniture and supplies, from chairs and desks to rugs and draperies.

Canadian, American, French, English and Oriental Goods.

Chairs, Desks and Book-cases to order, A SPECIALITY.

Owing to the large business carried on by them throughout Canada, the firm of Renaud, King & Patterson are in a position to offer incomparable conditions of purchase.

Before purchasing elsewhere apply to

RENAUD, KING & PATTERSON,

St. Catherine St., (Corner Guy,) MONTREAL.



Ruelle St-David

Effacement de ligne homologuée, au coin de la rue St-Antoine, dans le quartier St-Antoine de la Cité de Montréal.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la Cité de Montréal, par ses conseillers et procureurs soussignés, présentera une requête à la Cour Supérieure du District de Montréal, dans la Province de Québec, siégeant comme division de pratique en la chambre No. 31 au Palais de Justice de cette Cité, Mardi, le vingt-huitième jour de novembre courant, à dix heures et demie de l'avant-midi ou aussitôt que conseil pourra être entendu, pour demander que le plan homologué du quartier St-Antoine de ladite Cité soit modifié en effaçant la ligne homologuée de la ruelle St-David, au coin de la rue St-Antoine, tel qu'indiqué sur le plan qui sera produit avec ladite requête.

L.-J. ETHIER,

J.-L. ARCHAMBAULT,

Procureurs de la Cité de Montréal.

HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 2 novembre 1905.



St. David Lane

Erasure of homologated line, at the corner of St. Antoine St., in the St. Antoine ward of the City of Montreal.

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that the City of Montreal will, by and through their undersigned attorneys and counsel, present to the Superior Court for the District of Montréal, in the Province of Quebec, sitting as practice division in room No. 31 at the court-house of this City, on Tuesday, the twenty-eighth day of November instant, at half past ten o'clock in the forenoon or as soon as counsel can be heard, a petition asking that the homologated plan of St. Antoine ward, in the said City, be modified by erasing the homologated line of St. David lane, at the corner of St. Antoine street, as indicated on the plan to be filed with said petition.

L. J. ETHIER,

J. L. ARCHAMBAULT,

Attorneys for the City of Montreal.

CITY HALL

Montreal, 2nd November 1905.

Téléphone des Marchands 1865

F. HOTTE

MARCHAND D'HUILE DE CHARBON, en Gros

Canadienne, Américaine et Astrale

No. 1110 Rue St-LAURENT

— MONTREAL

TEL. BELL EST 1282

O. TERRIAULT,

Plombier, Couvreur, Poseur d'Appareils à Gaz et à Vapeur.

Specialité : CHAUFFAGE A EAU CHAUDE.

172, RUE SAINT-DOMINIQUE, (Près Ste-Catherine,)

MONTREAL

L. VAILLANCOURT, Carriage Maker

72 ST. LOUIS ST., (Corner Bonsecours).

TEL. DES MARCHANDS, 160. — MONTREAL

New Carriages Manufactured and repairs made on the shortest notice and at MODERATE PRICES.

Tél. Bell Main 2674

S. THIBAUT & CIE

... MARCHANDS DE ...

GRAINS, FOIN, PAILLE, SON, GRUE, MOULÉE, Etc, Etc.

— En Gros et en Détail —

1350 NOTRE-DAME.

Nouveau No : 474 NOTRE-DAME EST

Les annonces publiées

DANS

"La Gazette Municipale"

— SONT LUES PAR —

LES HOMMES D'AFFAIRES.

B. DE P. 397.

PHONES : 444-445

JOSEPH FORTIER

Reglure, Reliure,
Typographie,
Gaufrage.

Fabricant, Papetier. Livres de
comptabilité, Fournitures
de Bureau :::::

Coin Notre-Dame et St-Pierre, Montreal.

107 BLEURY, Tel. Main 1392

Tancrède Trudel | TRUDEL & GRAHAM

MARCHAND DE

Bois et Charbon.

MANUFACTURERS OF
Firemen's, Police & Conductors
Winter & Summer Caps & Helmets
Buttons, Badges and Accoutrements

BUREAU : BELL TEL. MAIN 1488

Laurence & Robitaille

Marchands de BOIS DE SCIAGE ET DE CHARPENTE

Coin des rues CRAIG et ST-DENIS

CLOS CANAL : Coin des rues WILLIAM ET RICHMOND. — Bell Tel. Main 3844

MONTREAL

L. R. MONTBRIAND, A. A. P. Q.

ARCHITECTE

Mesureur et Evalueur

No. 230 Rue St-Andre

Tel. Bell Est 1703. — Tel. des Marchands 297.

Montreal.

BELL, TEL. MAIN, 443.

THEO. PELADEAU

PEINTRE-DECORATEUR

17 RUE GOSFORD, (Vis-à-vis l'Hôtel-de-Ville)

C.E. Lamoureux & Cie

TAILLEURS

85 RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

Offre Spéciale. — Pardessus en Beaver, garni en Mouton de
Perse, première qualité, pour \$50.00

Tel. Main 3243, **JOS. MURPHY, Prop.**
D. MURPHY & CO.
Saddlers and Fine Harness Makers,
402 St. James Street - - - - - Montreal.
Fire Department Supplies.

PHONE MAIN 2101

C. A. LAMOTHE

HORSE SHOER, HORSE CLIPPING BY ELECTRICITY,

626 ST. PAUL STREET

MONTREAL.

Hamilton Powder Company

4 HOSPITAL STREET.

TELEPHONE MAIN 9

DYNAMITE, DUALIN AND ACCESSORIES
FOR DRAIN WORK AND QUARRIES.

Free free deliveries per week from magazine.

Tél. Bell Main 3593.

Tél. Marchands 1478.

JOSEPH ELIE

Marchand de BOIS, CHARBON, GRAINS, FOIN, Etc, Etc.

393 Rue Hibernia - - - MONTREAL.

TELEPHONE BELL EST 1068
" " " " 1069
DU SOIR " 3597

Materiaux de Plombiers
Une Spécialité.

Maison Jean Paquette

MARCHAND EN GROS ET EN DÉTAIL DE
Ferrerries, Huiles, Peintures, Vernis, Vitres, Mastic, Vais-
selle, Verrerie et Ferblanterie, Ciment et Tuyaux en Grès.

1123 RUE ST-LAURENT - MONTREAL

Tél. Bell Main 4152.

Tél. Marchands 1443

LAPORTE & FRERE

Marchands de Bois et Charbon, Foin, Avoine, Grains,
Paille, Son, Etc. :: EN GROS ET EN DÉTAIL.

43 RUE CENTRE

MONTREAL

Telephone Main 2067

JAMES BENNETT,

Electrical Construction & Repairs

SUITE 336-337 TEMPLE BUILDING
ST. JAMES STREET.

MONTREAL

T. A. MORRISON & CO.

Milton Pressed Brick
 American Enameled Brick
 "Roman" Manufactured
 Building Stone and
 Ornamental Terra Cotta
 Morrison Quarry Co's
 Machine-Broken
 Clean-Screened
 "Banc Rouge" Syenite
 Concrete & Macadam Stone
 Concrete Top Dressing
 Roofing Gravel
 Building Limestone

Waterous "Champion"
 Stone Crushing Plants
 Concrete Mixers
 Empire Rock Drills
 Reliance Hoisting Engines
 High Speed Engines
 Saw Mill Machinery
 Road-Making Machinery
 Steam Road Rollers
 Fire Appliances
 Waterous Fire Engines
 New and Second hand
 Contractor's Plant

204 ST. JAMES STREET, MONTREAL

(Bell Telephone Main 4532.)

Phone
 East
 152

Fogarty & Bro.
 COR. ST. LAWRENCE & ST. CATHERINE STS.

Phone
 East
 152

RING US UP FOR QUOTATIONS
 WHEN YOU WANT LEATHER
 OR RUBBER BOOTS

WE DEFY COMPETITION.

C. T. CHARLEBOIS Peintre-Decorateur

342 & 344 RUE SAINT-DENIS.

BRULEZ LE

COKE

LE COMBUSTIBLE QUI COUTE

LE MOINS CHER

\$4.75 la tonne,
 livré à domicile.

"THE MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER CO,"

EDIFICE NEW YORK LIFE

Téléphone, Est 3793



FIRE HOSE

AND
 Fire Department Supplies
 Made in Canada.

HONEST VALUE

"A Dollar's worth for a Dollar"

The Canadian Rubber Co'y. of Montreal, Ltd.
 ESTABLISHED FIFTY-ONE YEARS.

Charbon à Vapeur **Dominion Coal Co.**
 Charbon dur Scranton
 SONT LES MEILLEURS
J.O. LABRECQUE & Cie
 141 WOLFE.

THE GARTH CO.,

BRASS and IRON FOUNDERS

Will be pleased to quote best prices on
 Gullies, Manholes, Hydrants, Hose Fittings
 and Corporation Brass and
 Iron work of all descriptions

OFFICE : 26-28 Craig St. West.
 FOUNDRY : MAISONNEUVE and LAGAUCHETIERE STREETS,
 MONTREAL.



The Test of Time, Certainty of Action, and Good Construction,

are the most important features in portable fire extinguishers. The difficulties and uncertainties resulting from complicated mechanism and consequent corrosion have been entirely eliminated in the construction of the

Underwriters' Fire Extinguisher.

There are no stop cocks, valves, levers or springs to corrode. There is no mechanism to adjust or get out of order. No mechanical force is required to put them in operation. They are certain to act, even after long standing.

Officially endorsed by 39 Boards of Underwriters and Inspection Bureaus in Canada and United States. Write for printed matter.

The Canadian Fire Hose Co.,
 MONTREAL, Que.

14 St. Sacrament Street.

Bank of Montreal

(ESTABLISHED 1817)

INCORPORATED BY ACT OF PARLIAMENT.

CAPITAL (all paid up) \$14,000,000.00
 REST 10,000,000.00
 UNDIVIDED 583,196.01

HEAD OFFICE - MONTREAL

BOARD OF DIRECTORS:

RT. HON. LORD STRATHCONA AND MOUNT ROYAL, G.C.M.G.
President.

HON. SIR GEORGE A. DRUMMOND, K.C.M.G., *Vice-President.*
 A. T. PATERSON, ESQ. E. B. GREENSHIELDS, ESQ.
 SIR WILLIAM C. MACDONALD. R. B. ANGUS, ESQ.
 JAMES ROSS, ESQ. R. G. REID, ESQ.

HON. ROBT. MACKAY.

E. S. CLOUSTON, *General Manager.*

A. MACNIDER, *Chief Inspector and Superintendent of Branches*
 H. V. MEREDITH, *Assistant General Manager, and Manager at Montreal.*

W. S. CLOUSTON, *Inspector of Branch Returns.*
 F. W. TAYLOR, *Assistant Inspector, Montreal.*
 J. HUNTER, *Assistant Inspector, Winnipeg.*
 JAMES AIRD, *Secretary.*

BRANCHES:

66 IN CANADA:

MONTREAL, C. W. DEAN, *Assistant Manager.*

IN NEWFOUNDLAND:

ST. JOHN'S BANK OF MONTREAL.

BIRCHY COVE, BAY OF ISLANDS, BANK OF MONTREAL.

IN GREAT BRITAIN:

LONDON, BANK OF MONTREAL, 22 Abchurch Lane, E.C.,
 ALEXANDER LANG, *Manager.*

IN THE UNITED STATES:

NEW YORK, R. Y. HEBDEN and J. M. GREATA, *Agents,* 59
 Wall Street.

CHICAGO, BANK OF MONTREAL, J. W. DE C. O'GRADY,
Manager.

SPOKANE, WASH., BANK OF MONTREAL.

The John McDougall Caledonian Iron Works Co. Limited

MONTREAL

Manufacturers of Engines, Boilers, and Machinery of every description

Builders in Canada of "WORTHINGTON Pumps for Water Works services.

BELL TEL. MAIN No. 89 MERCHANTS TEL. No. 244

The Harbor Machine Shop

LYMBURNER & MATHEWS

Corner Commissioners & Berri Sts. MONTREAL.

ENGINEERS & MACHINISTS

THE LEDOUX CARRIAGE CO., Limited

Builders of Fine Carriages, Sleighs and Fire Apparatus.

93 Osborne Street MONTREAL

SALLE DE VENTE, TEL. MAIN, 2220.
 Bureau: Tel. Main, 4161.

I. L. LAFLEUR

362 à 366 rue Notre-Dame-Ouest; 43 à 57, rue O'Connell.

BANQUE D'HOCHELAGA

CAPITAL SOUSCRIT..... \$2,000,000
 CAPITAL PAYE..... 2,000,000
 FONDS DE RESERVE..... 1,200,000

DIRECTEURS:

M. F.-X. ST-CHARLES, Ecr., *Président.*
 R. BICKERDIKE, M.P. *Vice-Président.*
 Hon. J.-D. ROLLAND.
 J.-A. VAILLANCOURT, Ecr.
 ALPH. TURCOTTE, Ecr.
 M. J. A. PRENDERGAST, *Gérant-Général,*
 C.-A. GIROUX, *Gérant.*
 F.-G. LEDUC, *Assistant-Gérant.*
 O.-E. DORAIS, *Inspecteur.*

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

SUCCURSALES:

Québec, P. Q.
 St-Roch, Qué.
 Trois-Rivières, P.Q.,
 Joliette, P.Q.,
 Sorel, P.Q.,
 Valleyfield, P.Q.,
 Louiseville, P.Q.,
 Sherbrooke, P.Q.,
 St-Jérôme, P.Q.
 Ste-Martine, P.Q.

Vankleek Hill, Ont.
 St-Boniface, Man.
 Winnipeg, Man.
 St-Henri, près Montréal.
 Pte St-Charles, Montréal.
 1393 Ste-Catherine, "
 1756 Ste-Catherine, "
 2217 Notre-Dame.
 Hochelaga.

Maison Auguste Couillard

Fondée en 1870.

Tel. Bell, Main 590

HUILES, PEINTURES, VERRE A VITRES, FERRONNERIE, QUINCAILLERIE, COUTELLERIE, EN GROS. Spécialité: Poêles, Four-nitures de Maison, etc.

235, 237 et 239, rue Saint-Paul. Montréal.

Hector Lamontagne & Cie

292 rue Saint-Paul

MANUFACTURIERS DE
 HARNAIS, COLLIERS, COUVERTURES, SANGLES, ETC.

MARCHANDS DE
 CUIR, PEINTURES, VERNIS de TOUTES SORTES.

Harry K. Martin

UNIFORM CAPS, BUTTONS, BADGES, AND GENERAL POLICE AND FIRE DEPARTMENT SUPPLIES.

TEL. MAIN 4129 STREET RAILWAY CHAMBERS.

BRASS MOULDERS, FINISHERS AND PLATERS.

O. McDONNELL,

WHOLESALE DEALER & EXPORTER

HAY & GRAIN

128 WELLINGTON STREET MONTREAL.

TEL. MAIN 881 & 882

W. R. Cuthbert & Co.

BRASS FOUNDERS

Corporation Cocks - Caps and Nipples

37, 39 & 41 DUKE ST. - MONTREAL.

Tel. Privé. Mount, 334 B.
 Tel. Marchands, 543.

IMPORTATEUR DE

Ferronneries, Peintures, Vitres, Vernis, Etc